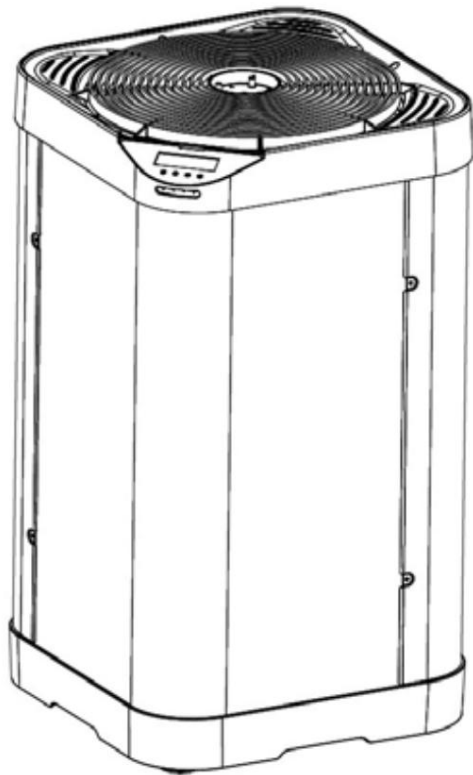


# Z350iQ

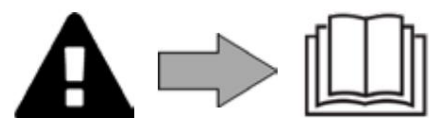
\* Telepítési és használati útmutató - angol  
Hőszivattyú  
Az eredeti utasítás francia nyelvű fordítása

IN

 **iAquaLink**<sup>™</sup> **CONTROL**



További dokumentumok erről:  
[www.zodiac.com](http://www.zodiac.com)





 FIGYELMEZTETÉSEK


A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvben található utasításokat.



A készülék R32-t tartalmaz.

- A készülék kezelése előtt feltétlenül olvassa el ezt a szerelési és használati útmutatót, valamint a készülékhez mellékelte „Garancia” füzetet. Hiba ennek megtétele anyagi kárt vagy súlyos vagy halálos sérülést okozhat, és érvényteleníti a garancia.
- Őrizze meg és adja át ezeket a dokumentumokat későbbi megtekintés céljából a készülékben élettartam.
- A dokumentum terjesztése vagy módosítása bármilyen módon tilos, anélkül a gyártó előzetes engedélyével.
- A Zodiac® folyamatosan fejleszti termékeit minőségük javítása érdekében. A ezért az itt található információk előzetes értesítés nélkül módosíthatók.

IN

## ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

- A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása súlyos károkat okozhat a medence berendezésében vagy súlyos sérülést, akár halált is okozhat.
- Karbantartási vagy javítási munkákat csak az érintett műszaki területeken (villany, hidraulika vagy hűtés) képzett személy végezhet. a készüléket. A készüléken dolgozó szakképzett technikus köteles használjon/viseljen egyéni védőfelszerelést (például védőszemüveget és védőkesztyű stb.) a sérülések kockázatának csökkentése érdekében amikor a készüléken dolgozik.
- Mielőtt hozzákezdene a készülékhez, ellenőrizze, hogy ki van-e kapcsolva, és le van-e választva az áramellátásról.
- A készüléket medencékben és gyógyfürdőkben való használatra tervezték, meghatározott célra; nem használható más célra, mint amelyre tervezték.
- Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyerekeket is), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek tapasztalattal és tudással, kivéve, ha felügyelte őket, vagy a készülék használatával kapcsolatos utasításokat kapott a biztonságukért felelős személy. A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítására nem játszanak a készülékkel.
- Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalatlan és tapasztalatlan személyek használhatják. ismeretek, ha felügyeletet kaptak vagy a használattal kapcsolatos utasításokat kaptak biztonságos módon használja a készüléket, és ismerje meg az ezzel járó veszélyeket. A gyerekeknek kell ne játsszon a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezheti el gyerekek felügyelet nélkül.
- A készüléket a gyártó utasításai szerint kell felszerelni és a helyi és nemzeti szabványoknak megfelelően.
- A telepítő felelős a készülék üzembe helyezéséért és a nemzeti telepítési előírások betartásáért. A gyártó semmilyen körülmények között nem teheti meg felelősségre vonható a vonatkozó helyi telepítési előírások be nem tartása esetén szabványoknak.
- Az ebben a kézikönyvben leírt egyszerű felhasználói karbantartáson kívüli egyéb munkákhoz a a terméket szakképzett szakemberhez kell utalni.
- Ha a készülék hibásan működik, ne próbálja saját maga megjavítani; inkább lépjen kapcsolatba szakképzett technikus.
- A megengedett vízháztartási értékeket a garanciális feltételekben találja meg a készülék működtetéséhez.
- A készülékbe épített biztonsági mechanizmusok deaktiválása, megszüntetése vagy megkerülése automatikusan érvényteleníti a garanciát, a illetéktelen külső gyártók által gyártott pótalkatrészek.
- Ne permetezzen rovarirtót vagy más vegyszert (gyúlékony vagy nem gyúlékony) a készülék irányába, mert ez károsíthatja a testet és tüzet okozhat.
- Ne érintse meg a ventilátort vagy a mozgó alkatrészeket, és ne helyezzen tárgyakat vagy ujjait a mozgó alkatrészek közelébe, amikor a készülék működik. A mozgó alkatrészek képesek súlyos sérülést vagy akár halált is okozhat.



#### ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKEKHEZ KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

- A készülék áramellátását egy erre a célra szolgáló 30 mA-es maradékáram-védőeszközzel (RCD) kell védeni, amely megfelel az abban az országban érvényben lévő szabványoknak és előírásoknak, ahol a készüléket telepítették.
- A berendezés nem tartalmaz elektromos leválasztó kapcsolót; a rögzítő vezetékekben legalább OVC III leválasztó tápegységet tartalmaz, a vonatkozó nemzeti törvényeknek megfelelően. • Ne használjon hosszabbítót a készülék csatlakoztatásakor; csatlakoztassa a készüléket közvetlenül egy megfelelő áramforráshoz.
- Mielőtt bármilyen műveletet végezne, ellenőrizze, hogy:
  - A készülék adattábláján feltüntetett szükséges bemeneti feszültség megfelel a hálózati feszültségnek;
  - A hálózati tápegység kompatibilis a készülék áramszükségletével és megfelelően földelve van.
- A készülék rendellenes működése vagy szagok felszabadulásakor azonnal kapcsolja ki, húzza ki a konnektorból, és forduljon szakemberhez.
- A készülék szervizelése vagy karbantartása előtt ellenőrizze, hogy a készülék ki van-e kapcsolva, és teljesen le van-e választva az elektromos hálózatról. Ezenkívül ellenőrizze, hogy a fűtési prioritás (ha van) deaktiválva van-e, és hogy a készülékhez csatlakoztatott bármely más eszköz vagy tartozék is le van-e választva az áramellátásról.
- Ne húzza ki és ne csatlakoztassa újra a készüléket az áramforráshoz, amikor be van kapcsolva művelet.
- Ne a tápkábelnél fogva húzza ki az áramforrásból.
- Ha a tápkábel sérült, azt a gyártónak kell kicserélnie, anélkül, hogy meghatalmazott képviselő vagy javítóműhely.
- Ne végezzen karbantartási vagy szervizelési műveleteket a készüléken nedves állapotban kezét, vagy ha a készülék nedves.
- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket az elektromos hálózathoz, ellenőrizze, hogy a csatlakozó egység vagy az aljzat, amelyhez a készüléket csatlakoztatni kívánja, jó állapotban van-e, és nincs-e rajta sérülés vagy rozsdajele.
- Viharos időben húzza ki a készüléket az elektromos hálózatról, hogy megelőzze villámkártól.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy sárba.

#### FIGYELMEZTETÉSEK R32 HŰTŐKÖZEGET TARTALMAZÓ KÉSZÜLÉKEKRE

- Ez a készülék R32 típusú, A2L osztályú hűtőközeget tartalmaz, amely potenciálisan gyúlékonynak tekinthető. • Ne engedje ki az R32 folyadékot a légkörbe. Ez a Kiotói Jegyzőkönyv hatálya alá tartozó fluortartalmú üvegházhatású gáz, amelynek globális felmelegedési potenciálja (GWP) = 675 (EU 517/2014 európai rendelet). • A vonatkozó környezetvédelmi és telepítési szabványoknak és előírásoknak, különösen a 2015-1790 számú rendeletnek és/vagy az EU 517/2014 európai rendeletnek való megfelelés érdekében szívárgási próbát kell végezni a hűtőkörön, amikor a készüléket először és legalább évente egyszer indul el. Ezt a műveletet a hűtőberendezések tesztelésére feljogosított szakembernek kell elvégeznie.
- A készüléket szellőző helyen kell tárolni, minden tűzforrástól távol.
- A készülék működési korlátozások nélkül felszerelhető beltérre vagy kültérre terület.
- Ne használjon olyan eszközöket a leolvasztási folyamat felgyorsítására vagy tisztítására, amelyeket a gyártó nem javasol.
- A készüléket olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincsenek folyamatosan működő gyújtóforrások (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy működő elektromos fűtőberendezés).
- Ne szúrja ki vagy égesse el.
- Ügyeljen arra, hogy az R32 hűtőközegnek nem lehet szaga.

#### TELEPÍTÉS ÉS KARBANTARTÁS

- Termékeinket csak az IEC/HD 60364-7-702 szabványnak és az előírt nemzeti szabványoknak megfelelő medencékbe szabad összeszerelni és telepíteni. A telepítésnek kell

kövesse az IEC/HD 60364-7-702 szabványt és az úszómedencékre vonatkozó nemzeti szabályokat.

További információért forduljon a helyi forgalmazóhoz. • A készüléket nem szabad éghető anyagok vagy légcsatorna közelében felszerelni szomszédos épület bejárata.

- A telepítés, hibaelhárítás és karbantartás során a csöveket tilos lépcsőként használni: a cső eltörhet a súly alatt, kifolyhat hűtőfolyadék és súlyos égési sérüléseket okozhat.

- A készülék szervizelésekor a hűtőadó folyadék összetételét és állapotát ellenőrizni kell, hogy nincsenek-e hűtőfolyadék-nyomok.

- A készülék éves tömítési próbája során a hatályos jogszabályoknak megfelelően ellenőrizni kell a magas és alacsony nyomású csatlakozásokat, hogy biztosan rögzítve legyenek a hűtőkörhöz, és kioldáskor megszakítsák az elektromos áramkört.

- A karbantartási munkák során ügyeljen arra, hogy a hűtőelemek körül ne legyen korrózió vagy olajnyom.

- A hűtőkörön végzett munka megkezdése előtt állítsa le a készüléket, és várjon néhány percet, mielőtt beszereli a hőmérséklet- és nyomásérzékelőket. Egyes elemek, mint például a kompresszor és a csövek 100°C-ot meghaladó hőmérsékletet és magas nyomást is elérhetnek, ami súlyos égési sérüléseket okozhat.

#### HIBAEELHÁRÍTÁS

- Minden forrasztást szakképzett keményforrasztónak kell elvégeznie.

- A cserecsöveknek mindig rézből kell készülniük a szabványnak megfelelően NF EN 12735-1.

- Szivárgásérzékelés; nyomáspróba:

- soha ne használjon oxigént vagy száraz levegőt (tűz- vagy robbanásveszély)

- használjon száraz nitrogént vagy az adattáblán feltüntetett nitrogén és hűtőközeg keverékét,

- a próbanyomás mind a magas, mind az alacsony nyomású körökben nem haladhatja meg a 42 bar-t, ha nyomásmérőket csatlakoztatnak a készülékhez. • A nagy nyomású kör csövek rézből

készülnek, és átmérőjük egyenlő vagy nagyobb, mint 1"5/8. Az NF EN 10204 szabványnak megfelelő, a 2.1 §-ban megjelölt tanúsítványt a szállítótól kell kérni, és azt a telepítés műszaki dokumentációjában kell rögzíteni.

- A különböző vonatkozó irányelvek biztonsági követelményeivel kapcsolatos műszaki adatok az adattáblán vannak feltüntetve. Mindezeket az információkat rögzíteni kell a készülék szerelési útmutatójában, amelyet meg kell őrizni a műszaki dokumentációjában: modell, kód, sorozatszám, maximális és minimális OT, OP, gyártási év, CE jelölés, gyártó címe, hűtőfolyadék és tömeg, elektromos paraméterek, termodinamikai és akusztikai teljesítmény.

#### CÍMKÉZÉS

- A berendezést fel kell címkézni, jelezve, hogy leszerelésre és kiürítésre került hűtőközezből.

- A címkét dátummal és aláírással kell ellátni.

- Gyúlékony hűtőközeget tartalmazó készülékeknél ügyeljen arra, hogy a berendezésen olyan címkék legyenek, amelyek szerint a berendezés gyúlékony hűtőközeget tartalmaz.

#### VISSZAÁLLÍTÁS

- Amikor hűtőközeget távolít el a rendszerből. akár szervizeléshez, akár leszereléshez ajánlott bevált gyakorlat az összes hűtőközeg biztonságos eltávolítása.

- Amikor hűtőközeget tölt be a palackokba, ügyeljen arra, hogy csak megfelelő hűtőközeg-visszanyerő palackokat használjon. Győződjön meg arról, hogy megfelelő számú henger áll rendelkezésre a teljes rendszertöltés tárolására. Minden felhasználandó palack a visszanyert hűtőközeghez van hozzárendelve, és erre a hűtőközegre van felcímkézve (azaz a hűtőközeg visszanyerésére szolgáló speciális palackok). A palackokat nyomáscsökkentő szeleppel és a hozzájuk tartozó elzárószelepekkel kell ellátni, jó állapotban. Az üres gyűjtőhengereket kiürítik és, ha lehet, lehűtik a gyógyulás előtt.

- A visszanyerő berendezésnek jó üzemképesnek kell lennie, utasításokkal együtt

a rendelkezésre álló berendezésre vonatkozóan, és alkalmasnak kell lennie az összes megfelelő hűtőközeg visszanyerésére, beleértve adott esetben a gyúlékony hűtőközeget is.

Ezenkívül rendelkezésre kell állnia egy készlet kalibrált mérlegnek, amely jó állapotban van. A tömlőknek teljesnek kell lenniük szivárgásmentes leválasztó csatlakozókkal, és jó állapotban kell lenniük. A visszanyerő gép használata előtt ellenőrizze, hogy megfelelően működik-e, megfelelően karbantartottak-e, és hogy a kapcsolódó elektromos alkatrészek tömítettek-e, hogy megakadályozzák a gyulladást hűtőközeg-kiszabadulás esetén.

Kétségei esetén forduljon a gyártóhoz.






- A visszanyert hűtőközeget a megfelelő visszanyerő palackban vissza kell juttatni a hűtőközeg szállítójához, és el kell készíteni a megfelelő hulladékátadási jegyzetet. Ne keverje össze a hűtőközeget a visszanyerő egységekben, és különösen ne a palackokban.
- Ha a kompresszorokat vagy a kompresszorolajokat el kell távolítani. győződjön meg arról, hogy elfogadható szintre evakuálták, hogy megbizonyosodjon arról, hogy gyúlékony hűtőközeg nem marad a kenőanyagban. Az evakuálási folyamatot a kompresszor szállítókhöz való visszajuttatása előtt kell elvégezni. Ennek a folyamatnak a felgyorsítására csak a kompresszortest elektromos fűtését szabad alkalmazni. Ha minden kiürül a rendszerből, azt biztonságosan kell elvégezni.



Újrafeldolgozás

Ezt a szimbólumot a DEEE 2012/19/EU európai irányelv (az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv) írja elő, és azt jelenti, hogy a készüléket nem szabad a normál szemetesbe dobni. Szelektíven gyűjtik újrahasználat, újrahasznosítás vagy értéktéremtés céljából. Ha olyan anyagokat tartalmaz, amelyek károsak lehetnek a környezetre, ezeket eltávolítják vagy semlegesítik. Az újrahasznosítási információkért forduljon a viszonteladóhoz.

## TARTALOM

	<b>Telepítés</b>	<b>6</b>
	1.1 I Hely kiválasztása	6
	1.2 I Hidraulikus csatlakozások	9
	1.3 I Áramellátás csatlakozásai	10
	1.4 I Opcionális csatlakozások	12
	<b>Használja</b>	<b>13</b>
	2.1 I Működési elv	13
	2.2 I Felhasználói felület bemutatása	14
	2.3 I Működés	16
	2.4 I Felhasználói funkciók	17
	2.5 I Csatlakozás az iAqualink+™ alkalmazáshoz	20
	<b>Karbantartás</b>	<b>21</b>
	3.1 I Tételés	21
	3.2 I Karbantartás	21
	<b>Hibaelhárítás</b>	<b>24</b>
	4.1 I A készülék viselkedése	24
	4.2 I Hibakód kijelzés	25
	4.3 I LED-ek világítása a nyomtatott áramköri lapon	27
	4.4 I Bekötési rajzok	28
	<b>Jellemzők</b>	<b>30</b>
	5.1 I Leírás	30
	5.2 I Műszaki adatok	31
	5.3 I Méretek és jelölés	32

IN



Tipp: a kereskedővel való kapcsolatfelvétel megkönnyítése érdekében

- Jegyezze fel a kiskereskedő elérhetőségeit, hogy könnyebben megtalálja őket, és töltsse ki a „terméket” információk a kézikönyv hátoldalán: a kereskedő kérni fogja ezt az információt.



# Telepítés

## 1.1 I Hely kiválasztása

### 1.1.1 Telepítési óvintézkedések



• A készüléket a medence szélétől legalább 2 méter távolságra kell felszerelni. • Ne emelje fel a készüléket a testénél fogva; használja az alapját.

• Hagyjon szabad helyet a készülék körül (lásd az „1.1.3. Javaslatok a készülék helyének kiválasztásához” szakaszt). • A készülék a működési terület korlátozása nélkül felszerelhető beltérre vagy kültérre. • Helyezze a készüléket a rezgéscsillapító csapokra (az alap alá integrálva) egy stabil, szilárd és vízszintes felületre. • Ennek a felületnek el kell viselnie a készülék súlyát (különösen tetőre történő felszerelés esetén, a erkély vagy bármilyen más támaszték).

A készüléket nem szabad felszerelni: • 5

méternél kisebb távolságra lévő állandó vagy ideiglenes akadály (napellenző, bozót stb.) felé fújva, • konzolokra, • víz- vagy sársugár, permet vagy lefolyó hatókörébe

(vegye figyelembe a szél hatását), • Hőforrás vagy gyúlékony gáz közelében, • Nagyfrekvenciás berendezések közelében, •

Olyan helyen, ahol hólerakódásnak van kitéve, •

Olyan helyen, ahol elöntheti a víz, a készülék

által működés közben keletkező kondenzvíz miatt.



Tipp: a hőszivattyú által keltett zaj csökkentése érdekében • Ne

szerezze fel az ablak alá vagy azzal szemben. • Ne döntse

a szomszédok felé. • Szerelje fel a készüléket nyílt

helyen (a hanghullámok a felületeken visszaverődnek). • A távolságok betartásával szereljen fel

akusztikus árnyékolót a hőszivattyú köré. • Szereljen be 50 cm-es flexibilis PVC csövet a hőszivattyú

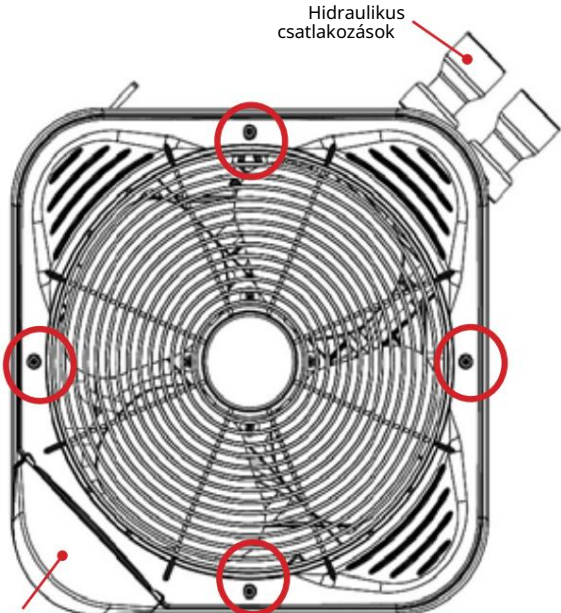
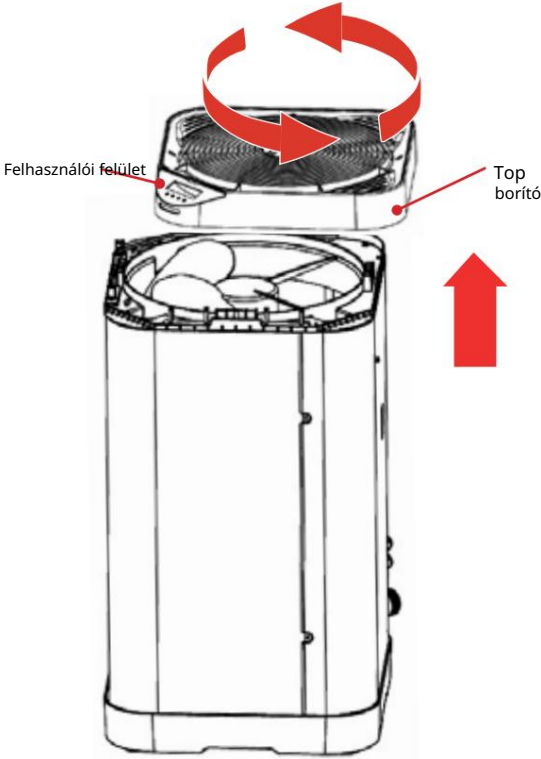
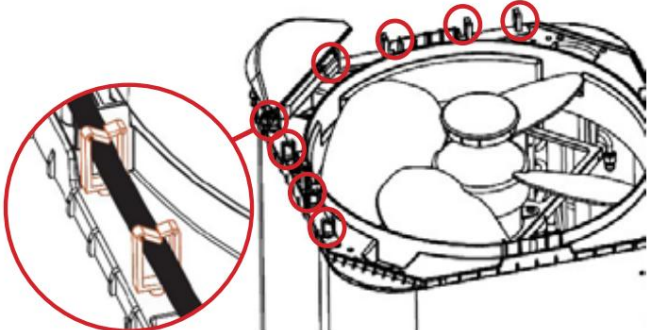
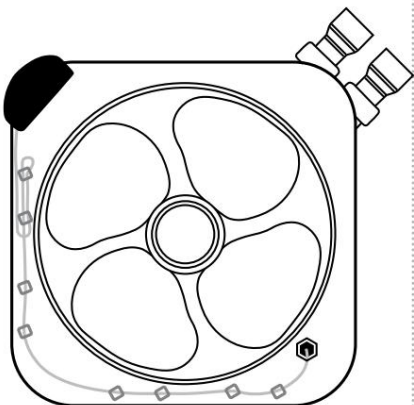
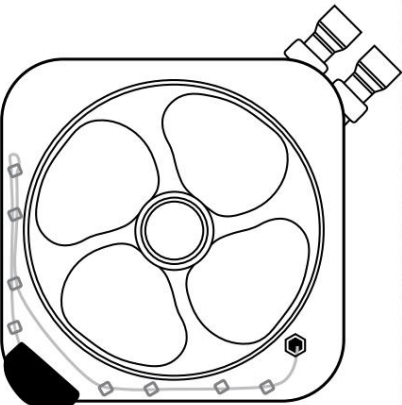
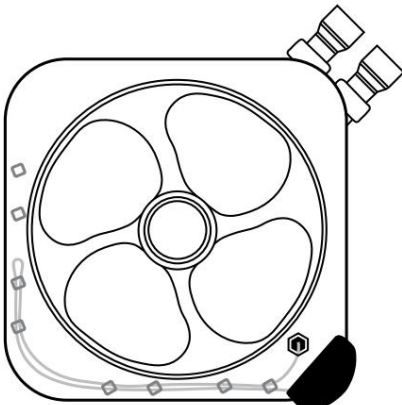
vízbemenetére és -kimenetére (a rezgések megszüntetése érdekében). • A "SILENCE" mód csökkenti a hangszintet és

javítja a készülék COP-ját. Javasoljuk azonban, hogy ezt az üzemmódot egyszerűen a "hőmérséklet fenntartására" használja, és a szűrési időt körülbelül 50%-kal növelje.

### 1.1.2 A felhasználói felület elforgatása

Gyári konfigurációjában a felhasználói felület a hidraulikus csatlakozásokkal átmérősen ellentétes sarokban található. Az összes telepítéstípushoz való jobb illeszkedés érdekében a felső burkolat elforgatható, hogy a felhasználói felület a gyári konfigurációban használt két sarokra kerüljön. Ne helyezze a felhasználói felületet közvetlenül a hidraulikus csatlakozások fölé.

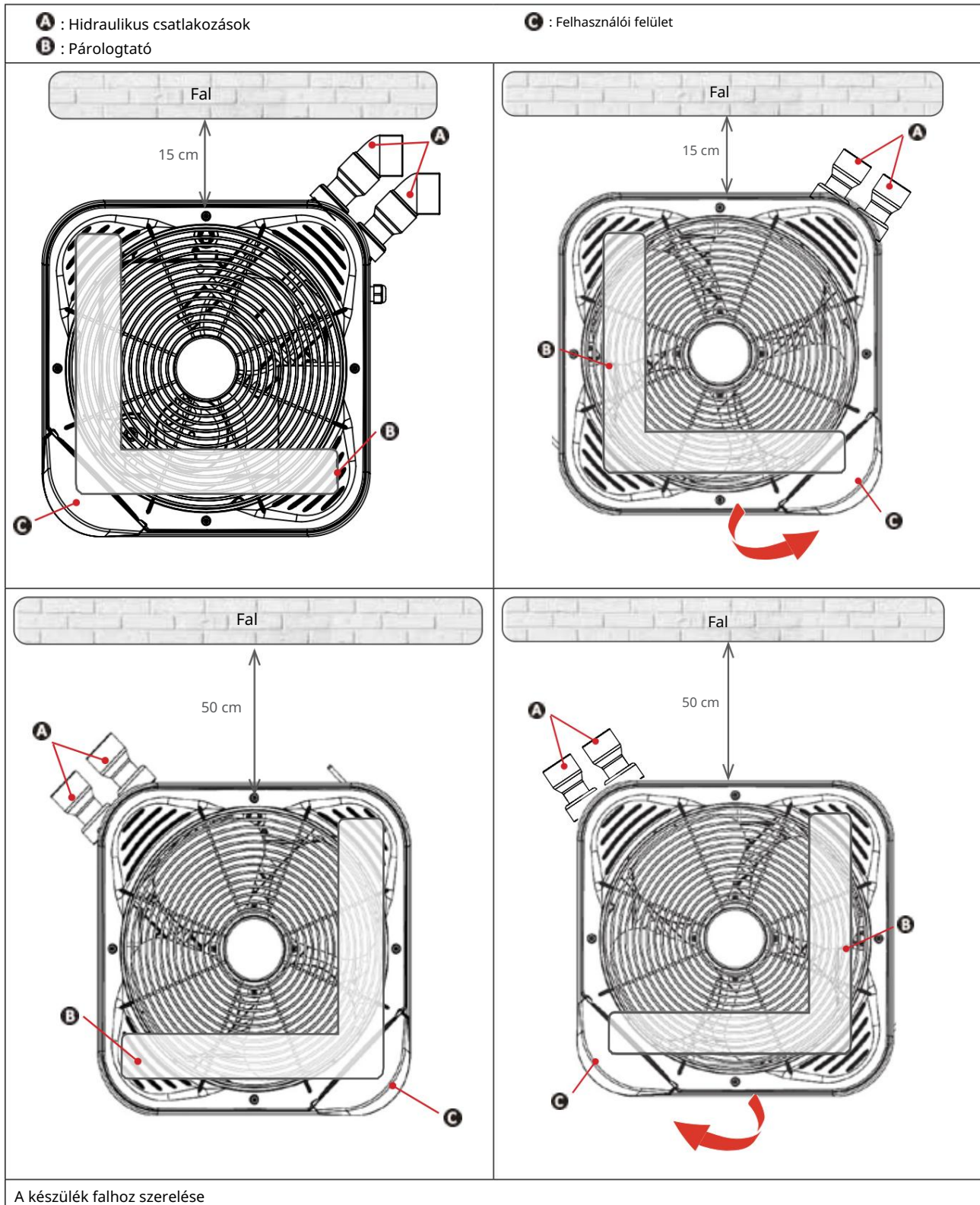
A felhasználói felület elforgatásához:

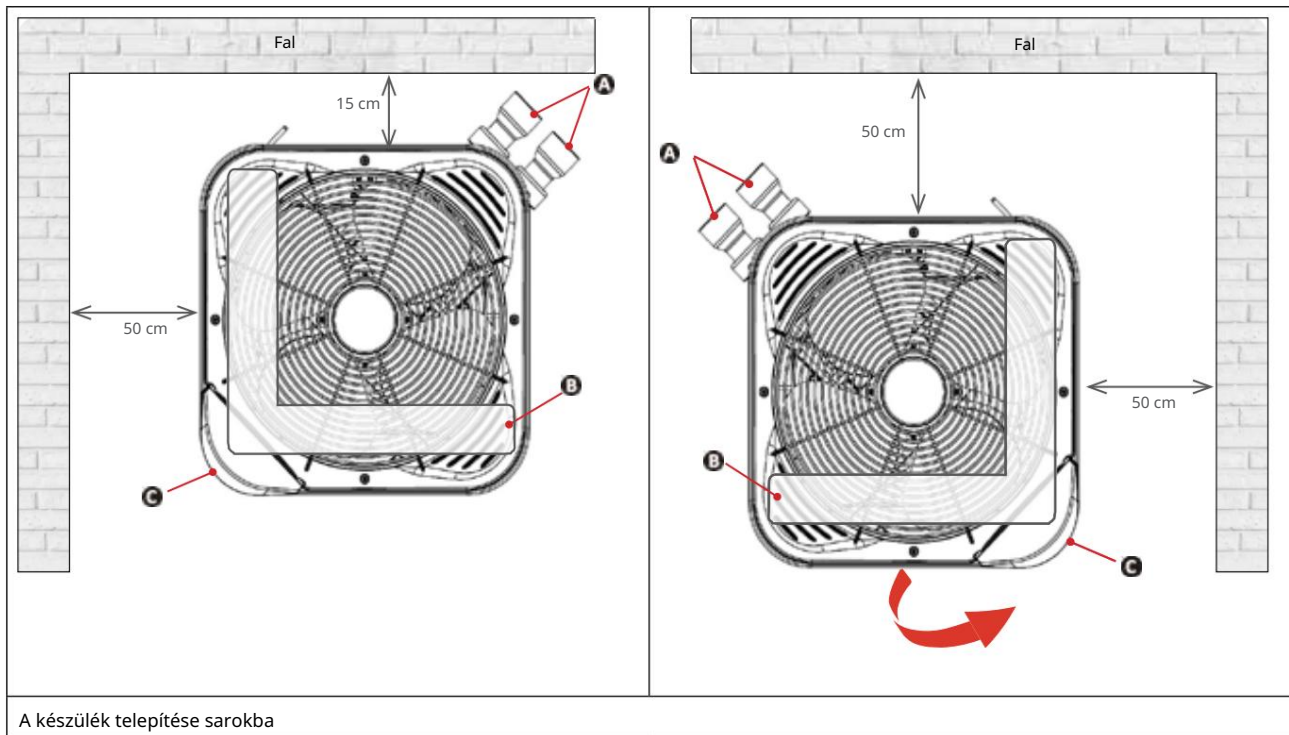
<p><b>1</b> Csavarja ki a 4 csavart a felső burkolaton.</p>	<p><b>2</b> Emelje fel a felső fedelet, és forgassa el a kiválasztott helyzetbe.</p>	
<p>VIGYÁZAT: A kijelzőpanel (a kijelző alatt) kábellel csatlakozik a készülék belsejében lévő vezérlőkártyához. Óvatosan kezelje a felső fedelet, hogy ne sértse meg a kábelt.</p>		
 <p>Hidraulikus csatlakozások</p> <p>Felhasználói felület</p>	 <p>Felhasználói felület</p> <p>Top borító</p>	
<p><b>3</b> Vezesse át a kijelzőkártyát a vezérlőkártyával összekötő kábelt a kábelvezetőkön, a kívánt pozíciótól függően (lásd alább).</p>		
 <p>Vezeték útvonala a felhasználói felület balra forgatásakor</p>	 <p>A vezeték útja semleges helyzetben</p>	 <p>Vezeték útvonala a felhasználói felület jobbra forgatásakor</p>
<p><b>4</b> Csavarja vissza a 4 csavart a felső burkolaton.</p>		

IN

### 1.1.3 Javaslato a készülék helyének kiválasztásához

- A készülék üzembe helyezésekor válassza ki azokat a hidraulikus csatlakozókat, amelyek a legjobban illeszkednek a telepítési konfigurációhoz könyökcsatlakozók és egyenes csatlakozók között.
- Könyökcsatlakozós telepítés esetén a készüléket úgy helyezze el, hogy a csatlakozók kivezetései párhuzamosan fussanak a fal.
- Az optimális teljesítmény érdekében helyezze el a készüléket az alábbi táblázatban részletezett konfigurációk egyikébe, a következőkkel:
  - Minimum 15 cm távolság az oldalfal között a hidraulikus csatlakozások mellett ( **A** ) és a fal ellen ahol a készülék el van helyezve,
  - Minimum 50 cm távolság az elektromos kapcsokhoz való hozzáféréshez szükséges oldalsó panel és a fal között a készülék úgy van elhelyezve, hogy a karbantartáshoz hozzáférjen.
  - Legalább 50 cm távolság az elpárologtatót borító oldallapok között ( **B** ) és a fal(ok), amely(ek)hez képest a készülék el van helyezve.

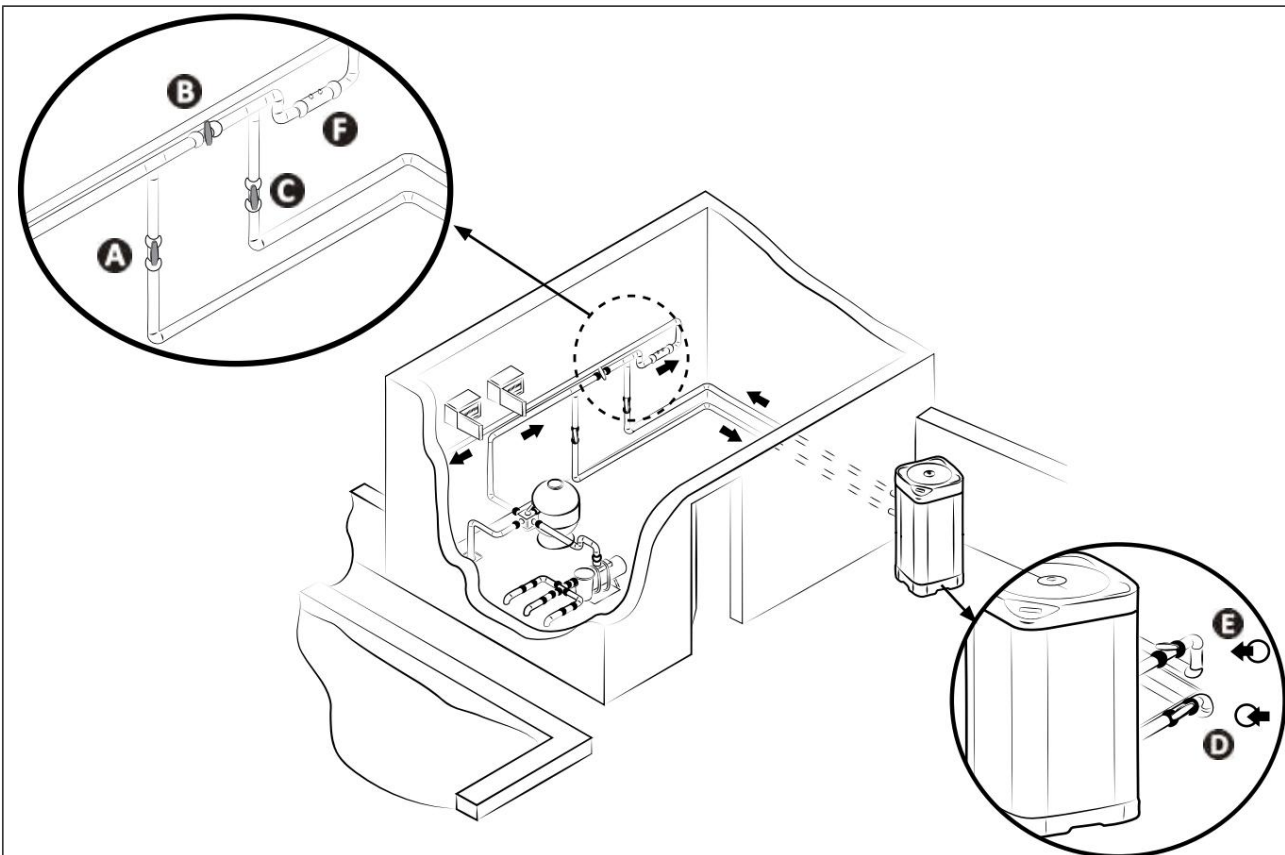




IN

## 1.2 I Hidraulikus csatlakozások

- A készüléket egy Ø50-es PVC csővel kell csatlakoztatni, a mellékelt csatlakozócsatlakozók segítségével (lásd az „5.1 I leírás” szakaszt), a medence szűrőkörébe, a szűrő után és a vízkezelés előtt.
- Vegye figyelembe a hidraulikus csatlakozás irányát. • A készüléken végzett munka megkönnyítése érdekében egy by-pass-t kell beépíteni.



**A**: vízbevezető szelep

**B**: bypass szelep

**C**: vízleeresztő szelep  
\* minimális távolság

**D**: vízbemenet beállító szelep (opcionális) : vízkimenet

**E**: beállító szelep (opcionális)

**F**: vízkezelés

Csatlakozás szabványos szűrőkörhöz

- Hagyjon szabad helyet a készülék körül (lásd az „1.1.3. Javaslatok a készülék helyének kiválasztásához” szakaszt).
- A kondenzvíz elvezetéséhez szereljen fel egy Ø18-as csövet a hornyolt könyökre, amelyet a készülék alja alá kell szerelni (tartozék, lásd § «5.1 I leírás»).



**Tipp: kondenzvíz elvezetés**



- Vigyázat, naponta több liter víz ürülhet ki a készülékből. Erősen ajánljuk a lefolyó megfelelő vízvezető rendszerhez való csatlakoztatása.
- Azt is javasoljuk, hogy a készüléket kissé hátra döntse (az állítható csapok segítségével) a jobb javítás érdekében kondenzvíz elvezetés.

## 1.3 I Áramellátás csatlakozásai



- A készülék belsejében végzett bármilyen munka előtt szakítsa meg az áramellátást, mert fennáll a veszélye áramütés, amely anyagi kárt, súlyos sérülést vagy akár halált is okozhat.
- Csak szakképzett és tapasztalt technikus végezhet kábelezési munkákat az épületen belül készüléket, vagy cserélje ki a tápkábelt.
- A rosszul meghúzott kábelcsatlakozók a kábelek túlmelegedését okozhatják a kapcsolokon, és tűzveszélyt okozhatnak. Győződjön meg arról, hogy a kapocscsavarok teljesen meg vannak húzva. A nem megfelelően meghúzott kapocscsavarok érvénytelenítik a garanciát.
- Ne húzza ki az elektromos hálózatot, amikor a készülék működik. Ha az elektromos teljesítmény az áramellátás megszakadt, várjon egy percet az áramellátás visszaállítására előtt.
- A III. túlfeszültség-kategóriában a teljes leválasztást biztosító valamennyi pólus hálózati leválasztásának megfelelőnek kell lennie, és be kell építeni a kábelezésbe.

- A hőszivattyú áramellátását védő- és árammegszakítón keresztül kell biztosítani (nem tartozék) megfelel az abban az országban érvényben lévő szabványoknak és előírásoknak, ahol telepítették.
- A készülék TT és TN.S semleges üzemmódu általános áramforráshoz való csatlakoztatásra szolgál.
- Elektromos védelem: megszakítóval (C vagy D görbe) (a névleges értékért lásd az „5.2 I Műszaki adatok” szakaszt), 30 mA-es dedikált hibaáram-védelmi rendszer (megszakító vagy kapcsoló).
- A szerelés során további védelemre lehet szükség a II. túlfeszültségi kategória garantálása érdekében.
- A tápfeszültségnek meg kell egyeznie a készülék adattábláján feltüntetett feszültséggel.
- A tápkábelt szigetelni kell minden vágástól vagy forró elemtől, amely károsíthatja vagy összenyomhatja.
- A készüléket megfelelően kell csatlakoztatni egy megfelelő földelő áramkörhöz.
- Az elektromos csatlakozóvezetéseket rögzíteni kell.
- A tömszelence segítségével vezesse be a tápkábelt a készülékbe.
- A tápkábelt (H07RN-F típusú), amely kültéri vagy földbe fektetett használatra alkalmas (vagy vezesse a kábelt egy védőcsatornába) külső átmérője 13 és 18 mm között van.
- Javasoljuk, hogy a kábelt 50 cm mélységben (85 cm út vagy ösvény alatt) helyezze el egy elektromos vezetékben (piros bordás).
- Ha ez az eltemetett kábel egy másik kábellel vagy csővel találkozik (gáz, víz stb.), akkor közöttük 20 cm-nél nagyobb távolságnak kell lennie.
- Csatlakoztassa a tápkábelt a készülék belsejében lévő rugós sorkapocsblokkhoz (lásd az "1.3.1 I. bekötési pontot" rugós sorkapocs").

Az elektromos csatlakozókapszokhoz való hozzáférés és a készülék áramforráshoz való csatlakoztatása:

**1** Csavarja ki a 7 csavart.

x 7 csavar

**2** Távolítsa el az oldalsó panelt.

**3** Vezesse át a tápkábelt az alsó kábeltömszelencén.

**4** A készülék belsejében vezesse át a tápkábelt az alsó előre kialakított tömszelencén.

**5** A rugós kapcsolócs húzozása:

**A** Húzza fel a kart, ameddig csak lehet, majd csatlakoztassa a lecsupaszított (1 cm-es) kábelt.

**B** Tegye vissza a kart az eredeti helyzetébe

Rugós sorkapocs

IN

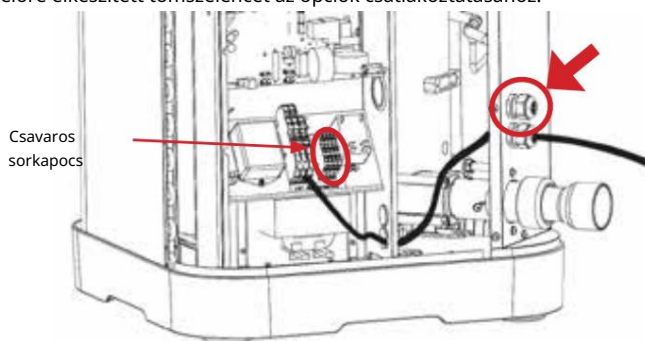
## 1.4 I Opcionális csatlakozások

### A "Fűtési prioritás" és a "Távirányítós "Be/ki vezérlés" opciók csatlakoztatása:

A készülék belsejében végzett bármilyen munka előtt meg kell szakítani a készülék áramellátását, mert fennáll az áramütés veszélye, amely anyagi kárt, súlyos sérülést, ill. akár a halált. • Bármilyen helytelen csatlakozás a csatlakozókhoz károsíthatja a készüléket és érvénytelenítheti a garanciát. • A szűrőszivattyú motorját semmi esetre sem szabad az 1-2 kapcsokon keresztül táplálni. • A kapcsokon történő beavatkozás esetén fennáll az elektromos visszatérő áram, sérülések, anyagok veszélye. kár és halál. • Használjon legalább 2x0,75 mm<sup>2</sup> 8 és 13 mm keresztmetszetű kábeleket. , H07RN-F típusú és közötti átmérővel

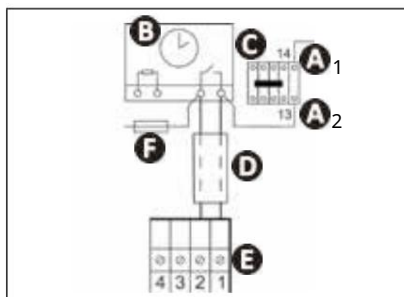
• A tömszelence segítségével vezesse be a kábeleket a készülékbe. Az opciókhoz használt kábeleket és a tápkábelt külön kell tartani (interferencia veszélye) a készülék belsejében, közvetlenül a tömszelencék után található nyakörv segítségével.

Amikor az opciókat a csavaros sorkapcsokhoz csatlakoztatja, ne vezesse át a kábeleket ugyanazon a tömszelencén, mint a tápkábelen. Az egység belsejében használja a két előre elkészített tömszelencét az opciók csatlakoztatásához.



### 1.4.1 "Fűtési prioritás" opció

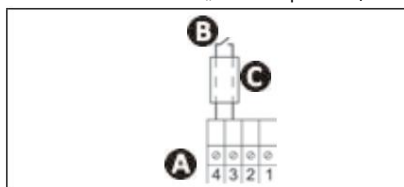
- Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a készülék elindítsa a szűrést (5 perces ciklusokban 120 percenként), hogy érzékelje a víz hőmérsékletét, és így aktiválja a szűrő + fűtő egységet a víz állandó hőmérsékletének fenntartása érdekében. A szűrőszivattyú tehát a fűtési rendszer alárendeltje. A szűrés működésben marad vagy aktiválódik, ha a medence hőmérséklete a kívánt hőmérséklet alá esik.
- A csatlakoztatáshoz csatlakoztassa a szűrés időzítőt az 1-2 kapcsokhoz (száraz érintkező, nincs polaritás, maximális intenzitás 8A).
- A "Fűtési prioritás" funkció alapértelmezés szerint ki van kapcsolva; aktiválásához állítsa a P50 paramétert "BE" állásba.



- A** 1-2: Tápfeszültség a szűrőszivattyú teljesítménykontaktor tekercséhez
- B**: szűrés időzítő
- C**: teljesítménykontaktor (tripoláris vagy bipoláris) a szűrőrendszer szivattyú motorjához
- D**: külön kábel a "fűtési prioritás" funkcióhoz (nem tartozék)
- E**: hőszivattyú sorkapocs
- F**: biztosíték

## 1.4.2 "Be/Ki távvezérlés" opció

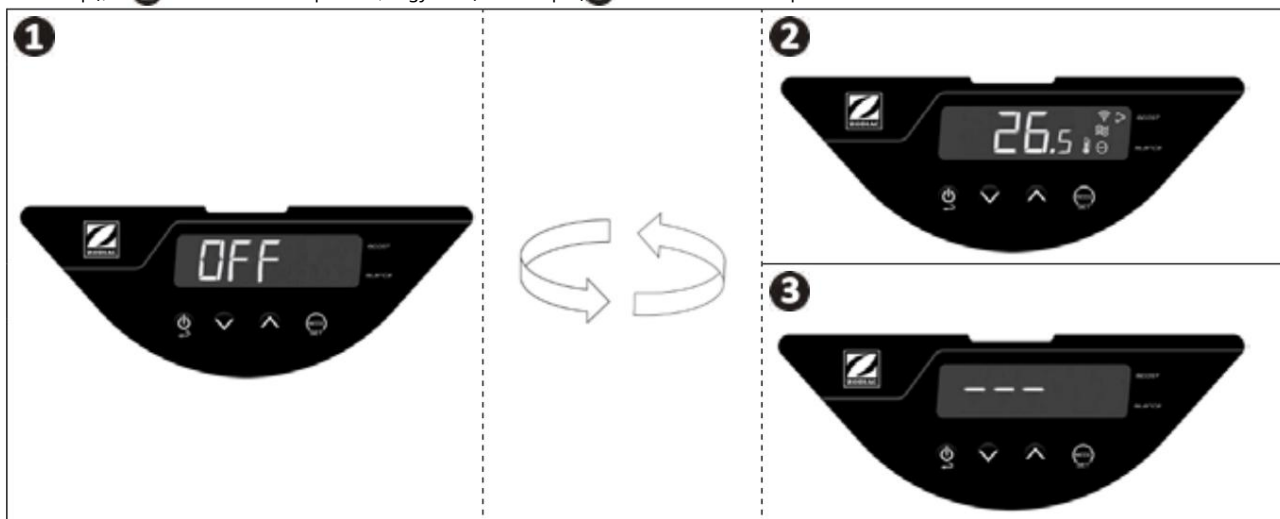
• Ez az opció lehetővé teszi a „távoli be/ki” funkció engedélyezését egy távolról telepített kapcsolóval. • A csatlakoztatáshoz csatlakoztassa a távoli „Be/Ki” kapcsolót (nem tartozék) a 3-4. kapcsokhoz (száraz érintkező).



- A**: hőszivattyú sorkapocs
- B**: távirányítós "be/ki" kapcsoló (nem tartozék)
- C**: külön csatlakozó kábel (nem tartozék)

• Ha a 3-4 érintkező nyitva van:

- A készüléket semmilyen módon nem lehet elindítani.
- Az "OFF" üzenet (lásd a képet) változik a **1** aktuális kijelzővel: a mért vízhőmérséklet (lásd a **2** kép), ha a **3** készülék be van kapcsolva, vagy "----" (lásd a képet) ha a **4** készülék ki van kapcsolva.



IN



Használja

## 2.1 I Működési elv

A hőszivattyú a levegőben lévő kalóriákat (hőt) használja fel a medence vizének felmelegítésére. A medence vizének a kívánt hőmérsékletre való felmelegítése néhány napig tarthat, mivel ez függ az időjárási viszonyoktól, a hőszivattyú teljesítményétől, valamint a vízhőmérséklet és a kívánt hőmérséklet közötti különbségtől.

A hőszivattyú ideális a hőmérséklet fenntartására.

Minél melegebb és nedvesebb a levegő, annál jobban teljesít a hőszivattyú.

**Tipp: a medence fűtésének javítása és a hőmérséklet fenntartása érdekében**

- Számítsa ki a medence üzembe helyezését, mielőtt használni kezdené.
- A hőmérséklet emeléséhez állítsa a vízkeringést folyamatosra (24/24) "Boost" módban.
- A hőmérséklet egész szezonon át tartó fenntartása érdekében futtasson "automatikus" keringtetést a vízhőmérséklet kettővel való egyenértékének megfelelően (minél hosszabb ez az idő, annál elegendőbb a hőszivattyú működési tartománya a medence felfűtéséhez) a "SMART"-ban. vagy "CSEND" módban.
- A hővesztés elkerülése érdekében takarja le a medencét egy lepedővel (buboréktetővel, vászonnal stb.).
- Használja ki az enyhe külső hőmérsékletű időszakot (átlagosan > 10°C éjszaka); egyenletes lesz hatékonyabb, ha a nap legmelegebb óráiban működik.
- Tartsa tisztán az elpárologtatót.
- Állítsa be a kívánt hőmérsékletet, és hagyja működni a hőszivattyút.
- Csatlakoztassa a "Fűtési prioritást"; a szűrőszivattyú és a hőszivattyú működési ideje ennek megfelelően lesz beállítva követelményekhez.



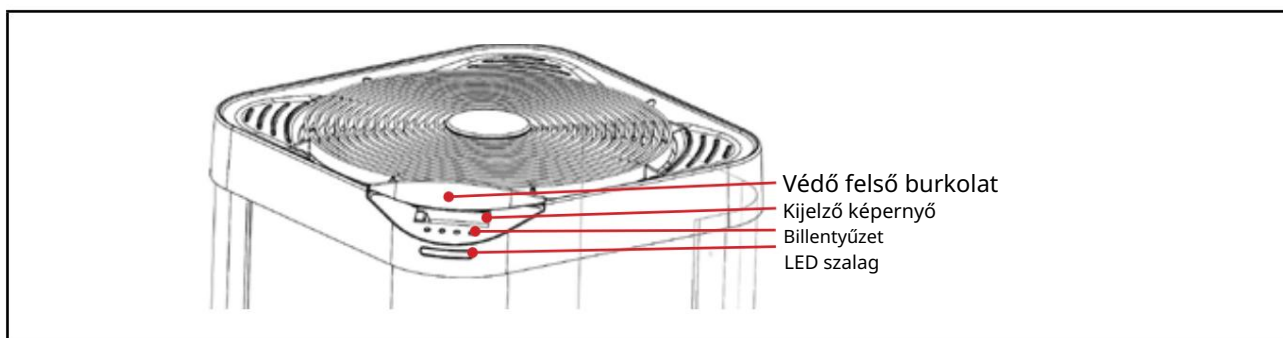
### 2.1.1 Óvintézkedések

- Annak ellenére, hogy a készülék egész évben használható, bizonyos óvintézkedéseket meg kell tenni a kondenzátor károsodásának elkerülése érdekében (a téliesítéssel kapcsolatos óvintézkedéseket lásd a 3.1. pontban).
- Ha a hőszivattyút hosszabb ideig negatív külső hőmérsékletnek teszik ki (kivéve a téli időszakot), akkor:



- Aktiválja a „Fűtési prioritás” opciót: a szűrőszivattyú akkor fog működni, amikor a medence hőmérséklete a hőszivattyú előírt hőmérséklete alatt van. Az alapjel elérésekor a szivattyú 2 óránként 5 percig működik.
- Győződjön meg arról, hogy a medence szűrőszivattyúja legalább 4 óránként működésbe lép, ha a "Fűtés A Priority" opció nincs aktiválva a hőszivattyún.

### 2.2 I Felhasználói felület bemutatása



#### 2.2.1 Képernyő és billentyűzet




\*Megjeleníti a hőszivattyú utolsó működése során mért hőmérsékletet.

		Funkció			
Külsők		„Be/ki” (lenyomva 3 másodpercig) vagy vissza/kilépés			
		Menü elérése (rövid megnyomás) Kiválasztás és érvényesítés (lenyomva 3 másodpercig)			
		Az értékek böngészéséhez és beállításához			
Jelzőpáák		Leírás	Állandó	Villog	Le
		Lakat	Billentyűzet lezárva	/	Billentyűzet feloldva
		Vízáramlás	A víz áramlása rendben van	A vízáramlás túl alacsony vagy hiányzik	/
		Mód	A kiválasztott módot jelzi	/	/
		Levegő hőmérséklete	/	A levegő hőmérséklete a működési tartományon kívül.	A levegő hőmérséklete a működési tartományon belül
			Kiválasztott hőmérsékleti egység	/	/
	Wi-Fi	Wi-Fi csatlakoztatva	Wi-Fi párosítás folyamatban	Wi-Fi nincs csatlakoztatva	

## 2.2.2 LED szalag

A készülék elején található LED szalag gyors áttekintést ad a hőszivattyú működési állapotáról. Az alábbi táblázat elmagyarázza a különböző szalaglámpák jelentését.

Az előlő LED szalag alapértelmezés szerint világít. A kikapcsoláshoz lásd: «2.4.4 A különböző aktív üzemmódok használata és kiválasztása».

Szín	Mód	Jelentése
Zöld	Fűtés	A hőszivattyú melegíti a vizet.
		Elérte a beállított hőmérsékleti pontot.
Kék	Hűtés	A hőszivattyú hűti a vizet.
Piros	Hiba	Hiba folyamatban => lásd a hibaüzenetet a képernyőn (lásd § 4.2 I "Hibakód megjelenítése")
Le	Készenlétben lévő	A hőszivattyú készenléti üzemmódban van a következő okok egyike miatt (a gép normál üzemben történő szabályozásával együtt): Kompresszor időzítő (rövid ciklus elleni védelem) Vél  villog = a vízáramlás túl alacsony vagy hiányzik. Átmeneti „OFF” üzenet kijelzése esetén = a műveletet a távirányító „Be/Ki” kapcsolója nem engedélyezi (lásd az „1.4.2. Távirányító „Be/Ki” opciót) szakaszát. Villogással = a külső levegő hőmérséklete a működési tartományon kívül (-7°C és 35°C között Fűtés üzemmódban, 10°C és 35°C között hűtés üzemmódban).
	/	A készülék ki van kapcsolva, vagy nincs csatlakoztatva a tápegységhez.

IN

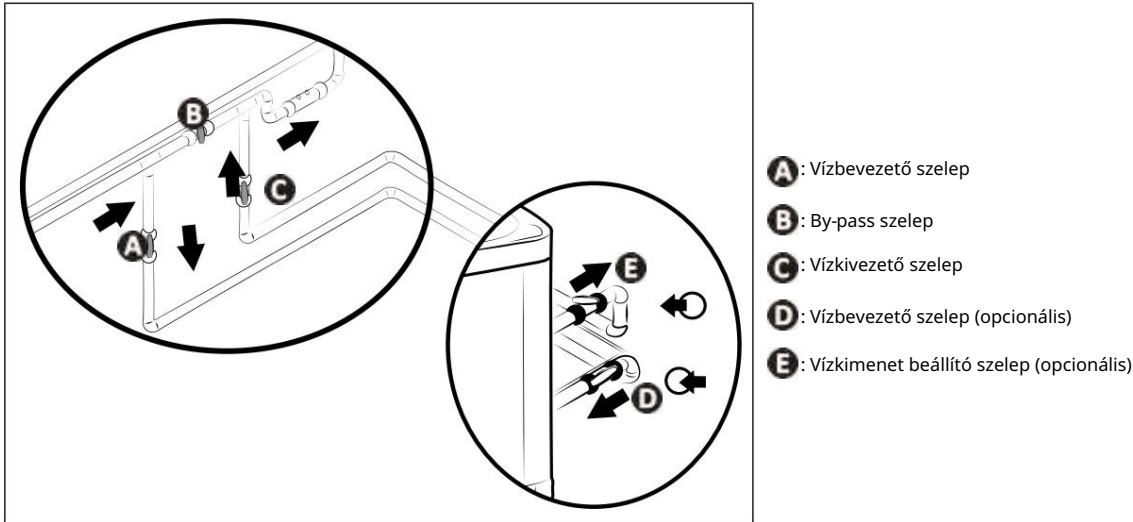
Információ: a készülék kijelzője be van kapcsolva és ki van kapcsolva




### 2.3 I Kezelés •

Ellenőrizze, hogy nincsenek-e szerszámok vagy egyéb idegen tárgyak a gépben.


- A műszaki részhez való hozzáférést biztosító panelt a helyére kell helyezni.
- Ellenőrizze, hogy a hidraulikus korrekciók megfelelően meg vannak húzva, és nincs-e szivárgás.
- Ellenőrizze, hogy a készülék stabilan áll-e.
- Állítsa be a vízkeringtetést.
- Állítsa be a szelepeket a következőképpen: B szelep teljesen nyitva, A, C, D és E szelep zárva.



• A helytelen by-pass beállítás a hőszivattyú hibás működését okozhatja.

- Fokozatosan zárja el a B szelepet, hogy a szűrőnyomás 150 g-kal (0,150 bar) növekedjen.
- Nyissa ki teljesen az A, C és D szelepeket, majd felére az E szelepet (a hőszivattyú kondenzátorában és a szűrőkörben felgyülemlett levegő kiáramlik).  
Ha nincs D és E szelep, nyissa ki az A szelepet szélesre, és zárja el a C szelepet felére.
- Csatlakoztassa a tápfeszültséget a hőszivattyúhoz.
- Ha a hőszivattyú készenléti állapotban van, nyomja meg a gombot  3 másodpercig: 4 másodpercig minden jelzőfény világít a kijelzőn, és a LED szalag zölden világít. Ezután 3 másodpercre megjelenik a szoftver verziója. Ezen 7 másodperc elteltével megjelenik a főképernyő.
- Állítsa be a kívánt hőmérsékletet (úgynevezett "alapjel", lásd § 2.4.2 "A hőmérséklet alapjel beállítása").

A hőszivattyú indítási lépései után:


- Ideiglenesen állítsa le a vízkeringést (a szűrés leállításával vagy az A vagy C szelep elzárásával), hogy ellenőrizze, a készülék néhány másodperc múlva leáll (az áramláskapcsoló aktiválásával).
- Csökkentse az alapjel-hőmérsékletet a víz hőmérséklete alá, hogy ellenőrizze, hogy a hőszivattyú leáll-e.
- Kapcsolja ki a hőszivattyút úgy, hogy megnyomja és 3 másodpercig  lenyomva tartja, és ellenőrizze, hogy leáll-e.

## 2.4 I Felhasználói funkciók







### 2.4.1 "Automatikus billentyűzár" funkció

Az "automatikus billentyűzár" funkció lehetővé teszi a billentyűzet letiltását, ha legalább 30 másodpercig inaktív (alapértelmezett érték), a helytelen kezelés elkerülése érdekében.

A billentyűzet lezárása/feloldása:




- Nyomja meg  és  egyszerre 3 másodpercig. A  jelző jelenik meg (= zárolva) vagy eltűnik (= feloldva) a billentyűzet állapotától függően.

Az "automatikus billentyűzár" funkció engedélyezése/letiltása:







- A főképernyőn (ahol a mért vízhőmérséklet látható) nyomja meg és tartsa lenyomva  "COOL" az megjelenik a képernyőn.
- Használja a  vagy  gombokkal keresse meg a "P19" beállítást, majd nyomja meg  megerősíteni.
- Használja a  vagy  gombokkal válassza ki a 0 vagy az 1 értéket:

- 0 = "automatikus zár" funkció le van tiltva.

- 1 = "automatikus zár" funkció engedélyezve.

- Nyomja meg  megerősíteni.
- Nyomja meg  az előző képernyőre való visszatéréshez. Megjelenik a  többször, hogy visszatérjen a főképernyőre (ahol a nyomás alatt mért vízhőmérséklet).

### 2.4.2 A hőmérséklet alapjel beállítása.

- A főképernyőn (ahol a mért vízhőmérséklet jelenik meg) nyomja meg és tartsa lenyomva a hőmérséklet alapjelet és villog a képernyőn.  vagy  . A
- Nyomja meg  a hőmérséklet 0,5°C-kal történő növelése,
- Nyomja meg  hogy a hőmérsékletet 0,5°C-kal csökkentsük.
- Nyomja meg  gombot a hőmérséklet-alapjel megerősítéséhez. Ha azonban a kezelő több mint 3 másodpercig inaktív marad attól a pillanattól kezdve, hogy a hőmérséklet-alapjel módosult, az automatikusan megerősítésre kerül, akkor is, ha az  gombot nem nyomták meg. A hőmérséklet-alapjel megerősítése után megjelenik a kijelző automatikusan visszatér a főképernyőre (ahol a mért vízhőmérséklet jelenik meg).

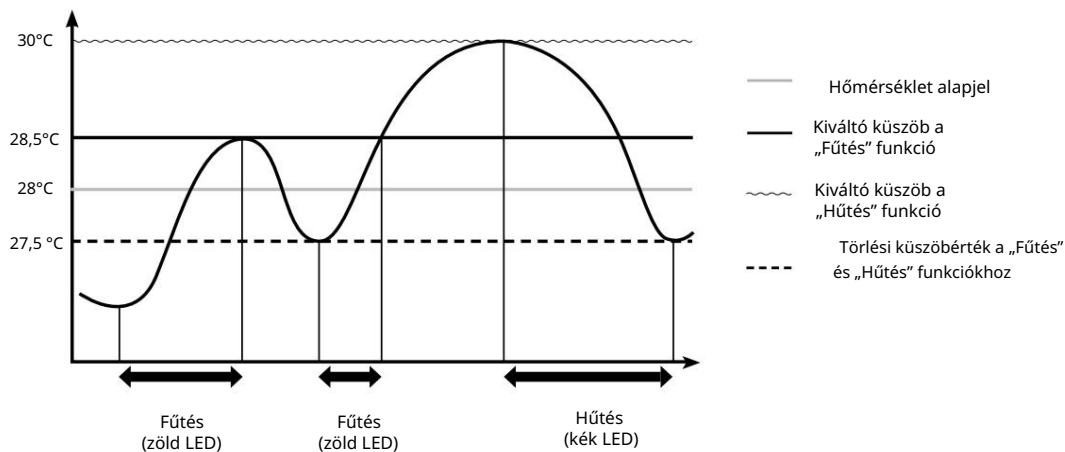


- Ha eléri az előírt hőmérsékletet (+ 0,5° C), a hőszivattyú leállítja a víz melegítését.

### 2.4.3 A "Hűtés" üzemmód be-/kikapcsolása

#### Információ: "Hűtés" funkció


- A "Hűtés" üzemmód aktiválása lehetővé teszi a gép ciklusának automatikus megfordítását a medence hűtése érdekében víz.
- Ha a "Hűtés" funkció be van kapcsolva, amint a víz hőmérséklete több mint 2°C-kal meghaladja az előírt hőmérsékletet (lásd a következő ábrát), a hőszivattyú automatikusan aktiválja a "Hűtés" funkciót, amíg el nem éri a hőmérséklet-alapjelet (+ 0,5°C).
- Ha a "Hűtés" funkció be van kapcsolva (+2°C-kal az alaphőmérséklet felett), a hőszivattyú automatikusan "Hűtés" üzemmódba kapcsol (Kéken világít a LED-csík, lásd a "2.2.2 LED-szalag" szakaszt), amíg vissza nem tér. az előírt hőmérsékletre (+ 0,5°C).



- A főképernyőn (ahol a mért vízhőmérséklet látható) nyomja meg és tartsa lenyomva megjelenik a képernyőn.



"COOL" az

- Nyomja meg és engedje fel , a "Hűtés" funkció állapotától függően (aktivált vagy deaktivált) a képernyő jelenik meg

"Be" (= aktiválva) vagy "Off" (= deaktiválva). Ha szükséges, nyomja meg és engedje el ("Be" vagy "Ki"), amely szükséges.



vagy



állapotra váltáshoz



- Ha a "Hűtés" funkció be van kapcsolva, a LED szalag 3-szor kéken felvillan.

- A "Hűtés" funkció be- vagy kikapcsolása után nyomja meg a gombot (ahol a mért vízhőmérséklet látható).



többször, hogy visszatérjen a főképernyőre

## 2.4.4 A különböző aktív üzemmódok használata és kiválasztása

„Fűtés” üzemmódban a hőszivattyúnak 3 aktív üzemmódja van a működési sebességének a kívánt teljesítményhez és a kiválasztott üzemmódhoz való beállításához.



A kiválasztott üzemmódtól („BOOST”, „SMART” vagy „SILENCE”) függően a hőszivattyú által leadott teljesítmény egy előre meghatározott tartományon belül változhat (a kompresszor és a ventilátor fordulatszámától függően).


A szalagon világító LED-ek száma a kompresszor tényleges működési sebességét tükrözi. Ez a funkció különösen hasznos „SMART” és „SILENCE” módban, hogy megtudja, a gép a maximumon működik-e az előre meghatározott teljesítménytartományon belül, vagy éppen ellenkezőleg, csökkentett teljesítményszinten.

		Aktív üzemmód		
		▶ BOOST	▶ SMART	▶ CSEND
Állapot	Fűtés			
Célkitűzés	Az alapjel hőmérséklet gyors növelése	A működési sebesség intelligens szabályozása		A leggazdaságosabban és legcsendesebben működik
Mikor kell használni	A medence üzembe helyezésekor	A teljesítmény automatikus igazítása a követelményekhez		
		A hőmérséklet fenntartására		
		Hogy ne kelljen beavatkozni a készülékbe	A csendes működés előnye, ha kevés fűtésre van szükség	

\* A kompresszor sebessége közvetlenül befolyásolja a készülék teljesítményét.

Az aktív üzemmód kiválasztása:

- A főképernyőn (ahol a mért víz hőmérséklet látható) nyomja meg a 3 üzemmód egyikét ("BOOST", "SMART" . A mutató  megáll be vagy "SILENCE").

Sajtó  amíg el nem éri a kívánt üzemmódot. Egyszer a jelző automatikusan megerősítésre kerül.


 a kívánt üzemmód elé kerül, azt


## 2.4.5 A LED szalag be-/kikapcsolása


Az előlső LED szalag alapértelmezés szerint világít. Kikapcsolásához:


- A főképernyőn (ahol a mért víz hőmérséklet látható) tartsa lenyomva a «COOL» felirat jelenik meg a képernyőn. 

- Nyomja meg  és engedje el. A „LED” felirat jelenik meg a képernyőn.

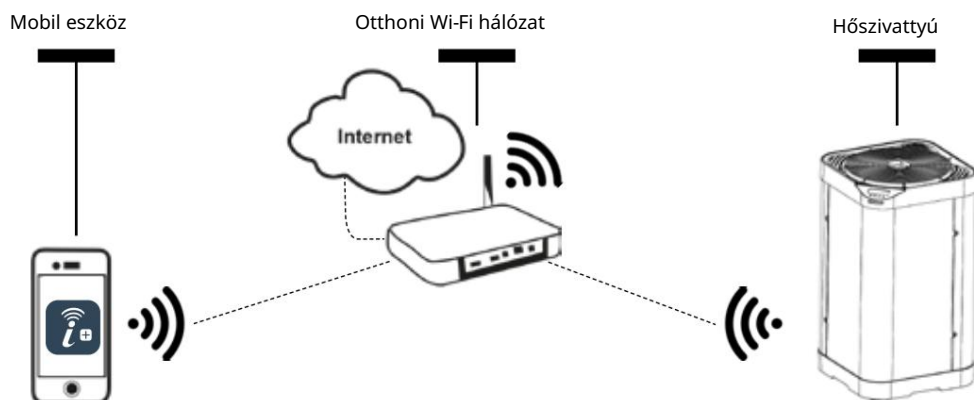
- Nyomja meg  és engedje el. Az „ON” felirat jelenik meg a képernyőn.

- Nyomja meg  és engedje el: az «ON» villog.

- Nyomja meg  és engedje el: az «OFF» villog.

- Nyomja meg  és engedje el. A LED-szalag ki van kapcsolva, és a LED-ek nem világítanak.

## 2.5 I Csatlakozás az iAqualink+™ alkalmazáshoz



A hőszivattyú távolról vezérelhető okostelefonról vagy táblagépről az iOS és Android rendszerekhez elérhető iAqualink+™ alkalmazáson keresztül.



Mielőtt csatlakozna az iAqualink+™ alkalmazáshoz, győződjön meg arról, hogy:

- Használjon Wi-Fi-kompatibilis okostelefont vagy táblagépet.
- Használjon ésszerűen erős jelű Wi-Fi hálózatot, amikor a hőszivattyúhoz csatlakozik: a Wi-Fi jelnek észlelhetőnek kell lennie azon a helyen, ahol a készüléket használják. Ha ez nem így van, akkor műszaki megoldást kell biztosítani a meglévő jel erősítésére.

- Pihenjen a készülék közelében, és legyen készenlétben az otthoni Wi-Fi hálózat jelszava.

. Töltse le az iAqualink+™ alkalmazást az App Store-ból (iOS) vagy a Google Play Store-ból (Android), majd hozzon létre egy iAqualink+™ fiókot (ha az alkalmazás már telepítve van, folytassa a következő lépéssel).

. Nyissa meg az alkalmazást, és kövesse az alkalmazásban leírt lépéseket a hőszivattyú hozzáadásához.



## Karbantartás

### 3.1 I Télelés

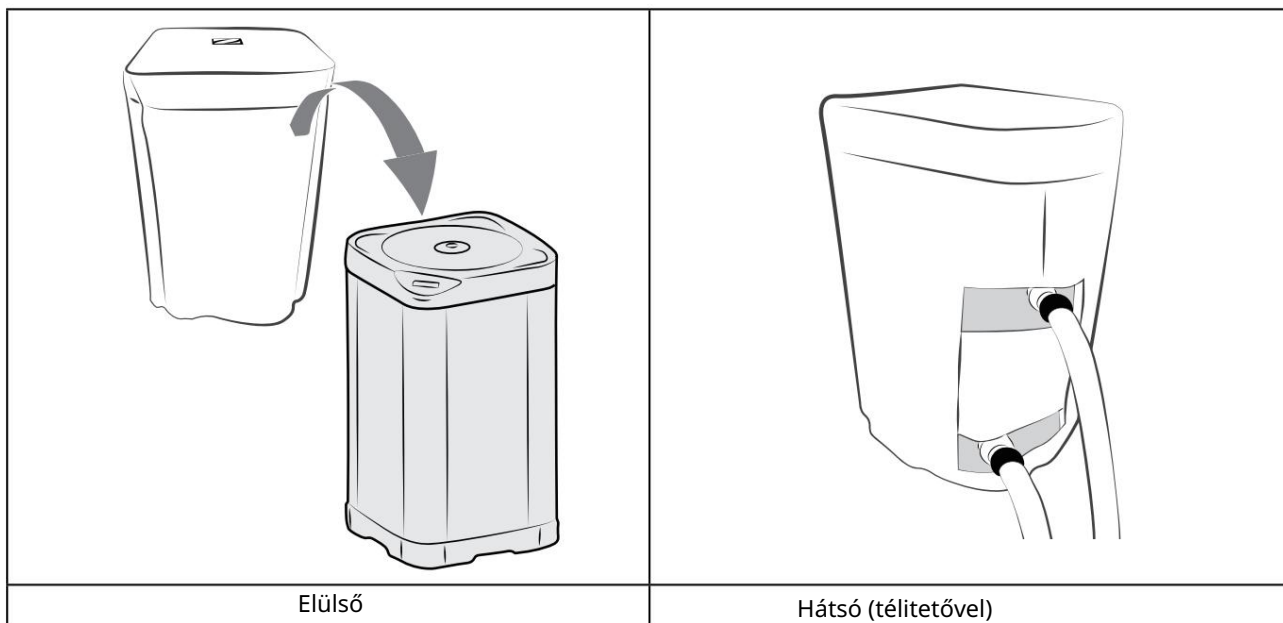


- A téliesítés létfontosságú a kondenzátor fagy miatti törésének elkerülése érdekében. Erre nem terjed ki a garancia.
- Ne takarja le teljesen a készüléket, hogy a páralecsapódás ne károsítsa; téliesítő burkolat biztosítva van.



IN

- Állítsa a szabályozót készenléti üzemmódba a gomb megnyomásával és nyomva tartásával. 3 másodpercig, majd húzza ki a tápfeszültséget,
- Nyissa ki a B szelepet,
- Zárja el az A és C szelepeket, és nyissa ki a D és E szelepeket (ha vannak),
- Győződjön meg arról, hogy a hőszivattyúban nem kering víz,
- Engedje le a vizet a kondenzátorból (fagyás veszélye) a két vízbemeneti és -kimeneti csatlakozó kicsavarásával a hőszivattyú hátulja,
- A medence teljes téliesítése esetén (a szűrőrendszer teljes leállítása, a szűrőkör légtelenítése vagy akár a medence vízvezetése): egy fordulattal illessze vissza a két csatlakozót, nehogy idegen test kerüljön a kondenzátorba,
- Csak a hőszivattyú téliesítése esetén (csak a fűtés leállítása, a szűrés tovább működik): nem húzza meg a csatlakozókat, de tegyen 2 kupakot (mellékelve) a kondenzátor vízbemeneteire és -kimeneteire.
- Helyezze fel a szellőztetett téliesítő mikrofedeleket (mellékelve) a hőszivattyúra úgy, hogy a hidraulikus csatlakozásokat a burkolaton található nyíláson keresztül vezeti felfelé. Nem szükséges leválasztani a hidraulikus és elektromos csatlakozásokat.



### 3.2 I Karbantartás



- A készüléken végzett bármilyen karbantartási munka előtt szakítsa meg az áramellátást, mert fennáll az áramütés veszélye, amely anyagi kárt, súlyos sérülést vagy akár halált is okozhat.
- Bármilyen karbantartási, hibaelhárítási vagy javítási művelet előtt kapcsolja ki a modemet Wi-Fi csatlakozás javasolt, hogy elkerülje a készülék távvezérlésének kockázatát.
- Ne húzza ki az elektromos hálózatot, amikor a készülék működik.
- Ha az áramellátás megszakad, várjon egy percet, mielőtt visszakapcsolná a tápfeszültséget készülék.
- Javasoljuk, hogy a készüléken legalább évente egyszer általános szervizelést végezzen a megfelelő működés, a teljesítményszint fenntartása és bizonyos meghibásodások elkerülése érdekében. Ezeket a műveleteket a felhasználó költségére egy technikus végzi el.

### 3.2.1 Biztonsági utasítások R32 hűtőközeget tartalmazó készülékekhez

#### Terület ellenőrzés

- A gyúlékony hűtőközeget tartalmazó rendszereken végzett munka megkezdése előtt biztonsági ellenőrzéseket kell végezni a gyulladás kockázatának minimalizálása érdekében.

#### Munkafolyamat

- A munkát ellenőrzött eljárás szerint kell végezni, hogy minimálisan csökkenjen a gyúlékony gáz vagy gőz keletkezésének kockázata jelen van a munka végrehajtása közben.

#### Általános munkaterület

- A karbantartó személyzetet és más, a helyi területen dolgozókat oktatni kell az elvégzett munka jellegéről. Kerülni kell a zárt térben végzett munkát.

#### Ellenőrizze a hűtőközeg jelenlétét

- Munka előtt és közben ellenőrizni kell a területet megfelelő hűtőközeg-érzékelővel, hogy a technikus tisztában legyen a potenciálisan mérgező vagy gyúlékony léggel. Győződjön meg arról, hogy a használt szívárgásérzékelő berendezés az összes alkalmazható hűtőközeggel való használatra alkalmas, azaz szikramentes, megfelelően tömített vagy gyújtószikramentes.

#### Ellenőrizze a tűzoltó készülék jelenlétét

- Ha a hűtőberendezésen vagy bármely kapcsolódó részen hővel járó munkát kell végezni, megfelelő tűzoltó berendezést kell kéznél tartani. A töltési terület mellett legyen száraz por vagy CO2 tűzoltó készülék.

#### Nincs gyújtóforrás

- Senki, aki olyan hűtőrendszerrel kapcsolatos munkát végez, amely során bármilyen csővezeték is nyilvánosságra hoznak, semmilyen gyújtóforrást nem használhat olyan módon, hogy az tűz- vagy robbanásveszélyhez vezethet. Minden lehetséges gyújtóforrást, beleértve a dohányzást is, kellően távol kell tartani a beszerelés, javítás, eltávolítás és ártalmatlanítás helyétől, amely során a hűtőközeg esetleg a környező térbe kerülhet. A munka megkezdése előtt a berendezés körüli területet fel kell mérni, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincs tűzveszélyes vagy gyulladási veszély. „Dohányozni tilos” táblákat kell kihelyezni.

#### Terület szellőztetés

- Mielőtt bármilyen módon behatolna az egységbe, hogy bármilyen szükségessé szervizt végezzen, győződjön meg arról, hogy a terület nyitott és megfelelően szellőztetett. Az egységen végzett szervizelés során megfelelő szellőzést kell biztosítani, hogy az esetlegesen véletlenül a léggörbe kerülő hűtőközeg biztonságosan eloszlassa.

#### Hűtőberendezés ellenőrzése

- Mindig be kell tartani a gyártó szerviz- és karbantartási irányelveit. Az elektromos alkatrészek cseréjekor ügyeljen arra, hogy csak olyan alkatrészeket használjon, amelyek azonos típusúak és névlegesek, és amelyek ajánlottak/ a gyártó jóváhagyta. Ha kétségei vannak, kérjen segítséget a gyártó műszaki osztályától.
- A következő ellenőrzéseket kell alkalmazni a gyúlékony hűtőközeget használó berendezésekre:
  - ha közvetett hűtőkört használnak, a szekunder körben ellenőrizni kell a hűtőközeg jelenlétét;
  - A berendezés jelölése továbbra is látható és olvasható. Az olvashatatlanná vált jelöléseket és jelzéseket javítani kell;
  - a hűtőcsövet vagy -alkatrészeket olyan helyre szerelték be, ahol nem valószínű, hogy olyan anyagoknak vannak kitéve, amelyek korrodálhatják a hűtőközeget tartalmazó alkatrészeket, kivéve, ha az alkatrészek olyan anyagokból készülnek, amelyek eleve ellenállnak a korrodációnak, vagy megfelelően védve vannak a korrodálódás ellen.

#### Elektromos alkatrészek ellenőrzése

- Az elektromos alkatrészek javítása és karbantartása magában foglalja a kezdeti biztonsági ellenőrzéseket és az alkatrész-ellenőrzési eljárásokat. Ha olyan hiba áll fenn, amely veszélyeztetheti a biztonságot, akkor az áramkört nem szabad az áramkörbe csatlakoztatni, amíg azt kielégítően meg nem oldják. Ha a hibát nem lehet azonnal kijavítani, de az üzemelés folytatása szükséges, megfelelő ideiglenes megoldást kell alkalmazni. Ezt jelenteni kell a berendezés tulajdonosának, így minden felet tájékoztatni kell.

- A kezdeti biztonsági ellenőrzésnek a következőket kell tartalmaznia:

- a kondenzátorok lemerülése: ezt biztonságos módon kell megtenni, hogy elkerüljük a szikraképződést;
- hogy a rendszer töltése, helyreállítása vagy tisztítása közben ne legyenek szabadon feszültség alatt álló elektromos alkatrészek és vezetékek;
- a földkötés folytonossága.

#### Szigetelt alkatrészek javítása

- A tömített alkatrészek javítása során a tömített burkolatok eltávolítása előtt minden elektromos tápellátást le kell választani a munkavégzés alatt álló berendezésről. Ha a szervizelés során feltétlenül szükséges a berendezés elektromos betáplálása, akkor egy tartósan működőképes A szívárgásérzékelőt a legkritikusabb ponton kell elhelyezni, hogy figyelmeztesse a potenciálisan veszélyes helyzetre.

- Különös figyelmet kell fordítani a következőkre annak biztosítására, hogy az elektromos alkatrészekeken végzett munka során a burkolat ne változzon oly módon, hogy az befolyásolja a védelmi szintet. Ide tartozik a kábelek sérülése, túl sok csatlakozás, nem az eredeti specifikációnak megfelelő kivezetések, a tömítések sérülései, a tömszelencék nem megfelelő felszerelése stb.

- Győződjön meg arról, hogy a készülék biztonságosan fel van szerelve.

- Győződjön meg arról, hogy a tömítések vagy tömítőanyagok nem romlottak el olyan mértékben, hogy már nem szolgálják a gyúlékony léggör bejutásának megakadályozását. A cserealkatrészeknek meg kell felelniük a gyártó specifikációinak.

#### Gyújtószikramentes alkatrészek javítása

- Ne fejtessen ki állandó induktív vagy kapacitív terhelést az áramkörre anélkül, hogy megbizonyosodna arról, hogy ez nem haladja meg a használatban lévő berendezésre megengedett feszültség és áramerősség.

- A gyújtószikramentes alkatrészek az egyedüli típusok, amelyekben üzem közben, gyúlékony anyagok jelenlétében lehet dolgozni

légkör. A vizsgálóberendezésnek a megfelelő névleges értékkel kell rendelkeznie.

- Az alkatrészeket csak a gyártó által meghatározott alkatrészekre cserélje. Más alkatrészek a hűtőközeg meggyulladását okozhatják a légkörben egy szivárgástól.

Vezeték

- Ellenőrizze, hogy a kábelek nincsenek-e kitéve kopásnak, korrózióknak, túlzott nyomásnak, vibrációnak, éles széleknek vagy bármilyen más káros környezeti hatásnak. Az ellenőrzésnek figyelembe kell vennie az öregedés vagy az olyan forrásokból származó folyamatos vibráció hatásait is, mint a kompresszorok vagy a ventilátorok.

Gyűlékony hűtőközeg észlelése

- Semmilyen körülmények között ne használjon potenciális gyújtóforrást a hűtőközeg keresése vagy észlelése során. szivárog. Halogén égőt (vagy bármely más nyílt lángot használó detektort) nem szabad használni.
- A következő szivárgásészlelési módszerek minden hűtőközeg-rendszerhez elfogadhatónak tekinthetők.
- Elektronikus szivárgásérzékelők használhatók a hűtőközeg-szivárgások észlelésére, de a gyűlékony hűtőközegek esetében előfordulhat, hogy az érzékenység nem megfelelő, vagy újra kell kalibrálni. (Az érzékelő berendezést hűtőközeg-fában kell kalibrálni.) Győződjön meg arról, hogy az érzékelő nem potenciális gyújtóforrás, és alkalmas-e a használt hűtőközeghez. A szivárgásérzékelő berendezést a hűtőközeg LFL egy százalékára kell beállítani, és az alkalmazott hűtőközeghez kell kalibrálni, és meg kell erősíteni a megfelelő gázszázalékot (maximum 25%).

- A szivárgásérzékelő folyadékok a legtöbb hűtőközeggel is használhatók, de klórtartalmú tisztítószer használatahoz kerülni kell, mivel a klór reakcióba léphet a hűtőközeggel és korrodálhatja a rézcsövet.

- Ha szivárgás gyanúja merül fel, minden rejtett nevet el kell távolítani/el kell oltani.

- Ha keményforrasztást igénylő hűtőközeg-szivárgást észlel, az összes hűtőközeget vissza kell nyerni a rendszerből, vagy elszigetelve (elzáró szelepekkel) a rendszernek a szivárgástól távol eső részében.

Eltávolítás és kisütés

- A hűtőközeg-körbe való betöréskor javítások miatt – vagy bármilyen más célból – a hagyományos eljárásokat kell alkalmazni. A gyűlékony hűtőközegek esetében azonban fontos a legjobb gyakorlat követése, mivel a gyűlékonyság szempont. A következő eljárást kell betartani:

- távolítsa el a hűtőközeget;

- öblítse ki az áramkört inert gázzal (opcionális A2L esetén);

- evakuálás (opcionális A2L esetén);

- öblítés inert gázzal (opcionális A2L esetén);

- nyissa meg az áramkört vágással vagy keményforrasztással.

- A hűtőközeg-töltetet a megfelelő gyűjtőpalackokba kell visszanyerni. Az A2L hűtőközegtől eltérő gyűlékony hűtőközeget tartalmazó készülékek esetében a rendszert oxigénmentes nitrogénnel kell átöblíteni, hogy a készülék biztonságos legyen a gyűlékony hűtőközegek számára. Ezt a folyamatot többször meg kell ismételni. Sűrített levegő vagy oxigén nem használható a hűtőközeg-rendszerek öblítésére.

Betöltési eljárások

- Győződjön meg arról, hogy a vákuumszivattyú kimenete nincs közel semmilyen potenciális gyújtóforráshoz, és hogy a szellőzés megfelelő elérhető.

- A hagyományos töltési eljárásokon kívül a következő követelményeket kell betartani.

- Győződjön meg arról, hogy a különböző hűtőközegek ne szennyeződjenek a töltőberendezések használatakor. A tömlőknek vagy vezetéknek a lehető legrövidebbeknek kell lenniük a bennük lévő hűtőközeg mennyiségének minimalizálása érdekében.

- A palackokat az utasításoknak megfelelően megfelelő helyzetben kell tartani.

- Győződjön meg arról, hogy a hűtőrendszer földelve van, mielőtt feltölti a rendszert hűtőközeggel.

- A töltés befejeztével címkézze fel a rendszert (ha még nem).

- Nagyon ügyeljen arra, hogy ne töltse túl a hűtőrendszert.

- A rendszer újratöltése előtt nyomáspróbát kell végezni a megfelelő öblítőgázzal. A rendszert a töltés befejeztével, de az üzembe helyezés előtt szivárgásvizsgálatnak kell alávetni. A helyszín elhagyása előtt nyomon követő szivárgási tesztet kell végezni.

Szétzerelés

- Az eljárás végrehajtása előtt elengedhetetlen, hogy a technikus teljesen ismerje a berendezést és annak minden részletét. Javasoljuk, hogy minden hűtőközeget biztonságosan visszanyerjenek. A feladat elvégzése előtt olaj- és hűtőközegmintát kell venni, ha a visszanyert hűtőközeg újbóli felhasználása előtt elemzésre van szükség. Elengedhetetlen, hogy a munka megkezdése előtt elektromos áram álljon rendelkezésre.

1. Ismerkedjen meg a berendezéssel és működésével.

2. Elektromosan válassza le a rendszert.

3. Az eljárás megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy:

- mechanikus anyagmozgató berendezés rendelkezésre áll, ha szükséges. hűtőközeg-palackok kezelésére;

- minden egyéni védőeszköz rendelkezésre áll, és megfelelően használják;

- a behajtási folyamatot mindenkor hozzáértő személy felügyeli;

- a visszanyerő berendezések és palackok megfelelnek a megfelelő szabványoknak.

4. Ha lehetséges, szivattyúzza le a hűtőközeget.

5. Ha a vákuum nem lehetséges, készítsen elosztót, hogy a hűtőközeget el lehessen távolítani a rendszer különböző részeiből

6. A visszanyerés előtt győződjön meg arról, hogy a henger a mérlegben van.

7. Indítsa el a visszanyerő gépet, és működtesse az utasításoknak megfelelően.

8. Ne töltse túl a palackokat (legfeljebb 80 térfogatszázalék folyadéktöltet).

9. Ne lépje túl a henger maximális üzemi nyomását, még átmenetileg sem.

10. Ha a palackokat megfelelően megtöltötték és a folyamat befejeződött, győződjön meg arról, hogy a palackokat és a berendezést azonnal eltávolítják a helyszínről, és a berendezésen lévő alternatív leválasztó szelepeket elzárják.

11. A visszanyert hűtőközeget nem szabad másik hűtőrendszerbe tölteni, hacsak nem tisztították és ellenőrizték.

### 3.2.2 Felhasználói karbantartás

- Győződjön meg arról, hogy a felső fedél rácsát nem takarja el semmilyen idegen test.
- Tisztítsa meg az elpárologtatót (a helyét lásd: § „5.3 I Méretek és jelölés”) puha kefével és friss vízpermettel (húzza ki a tápkábelt); ne hajtsa rá a fém szárnyakat, majd tisztítsa meg a kondenzvíz-elvezető vezetékét, hogy eltávolítsa az esetlegesen elzáró szennyeződések.
- Ne használjon nagynyomású fúvókát. Ne permetezze esővízzel, sós vízzel vagy ásványi anyagokkal teli vízzel.
- Tisztítsa meg a készülék külsejét; ne használjon oldószer alapú termékeket. Tartozékként biztosítunk egy speciális tisztítókészletet: a PAC NET-et, lásd az „5.1 I leírás” szakaszt.

### 3.2.3 A karbantartást szakképzett szerelőnek kell elvégeznie

- Ellenőrizze, hogy a vezérlőrendszer megfelelően működik-e.
- Ellenőrizze, hogy a kondenzvíz megfelelően áramlik-e a készülék működése közben.
- Ellenőrizze a biztonsági mechanizmusokat.
- Ellenőrizze a fémtömegek csatlakozását a földeléshez.
- Ellenőrizze, hogy az elektromos kábelek megfelelően meg vannak-e húzva és csatlakoztatva, és hogy a kapcsolódoboz tiszta-e.



## Hibaelhárítás






- Mielőtt kapcsolatba lépne a kereskedővel, végezze el ezt a néhány egyszerű ellenőrzést az alábbi táblázatok segítségével, ha probléma lép fel.
- Ha a probléma nem oldódik meg, forduljon a viszonteladóhoz.
- : A műveleteket csak képzett technikus végezheti el

























### 4.1 I A készülék viselkedése

A készülék nem indul el azonnal felfűteni	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Indításkor a készülék 30 másodpercig „szünetben” marad, mielőtt működésbe lép. • A beállított hőmérséklet elérésekor a készülék leállítja a fűtést: a víz hőmérséklet magasabb vagy egyenlő, mint a hőmérséklet-alapjel.</li> <li>• Ha a víz áramlási sebessége nulla vagy nem elegendő, a készülék leáll: ellenőrizze, hogy a víz megfelelően kering-e a készülékben és a hidraulikus csatlakozások megfelelőek-e.</li> <li>• A készülék leáll, ha a külső hőmérséklet -7 °C alá csökken. • Lehetséges, hogy a készülék működési hibát észlelt (lásd a „4.2 I Hibakód kijelzés” szakaszt). • Ha ellenőrizte ezeket a pontokat, és a probléma továbbra is fennáll: forduljon a viszonteladóhoz.</li> </ul>
A készülék vizet enged ki	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gyakran kondenzátumnak nevezik, ez a víz a levegőben lévő nedvesség, amely a készülék bizonyos hideg mechanizmusaival érintkezve lecsapódik, különösen az elpárologtatón. Minél csillapító a levegő, annál több kondenzátum keletkezik a készülékben (a készülék napi több liter vizet is leereszthet). Ezt a vizet a készülék alja felszívja és a lyukakon keresztül leereszti.</li> <li>• Annak ellenőrzésére, hogy a víz nem a készülék medenceáramkörének szivárgásából származik-e, állítsa le a készüléket, és futtassa a szűrőszivattyút, hogy a víz keringessen a készülékben. Ha a víz továbbra is átfolyik a kondenzvíz-elvezető vezetékeken, vízszivárgás van a készülékben; forduljon a viszonteladóhoz.</li> </ul>
Az elpárologtató jeges	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A készülék hamarosan átkapcsol a leolvasztási ciklusra, hogy megolvassza a jeget.</li> <li>• Ha a készülék nem tudja leolvasztani az elpárologtatóját, magától leáll; ez azt jelenti, hogy a külső hőmérséklet túl alacsony (-7°C alatt).</li> </ul>
A készülék "dohányzik"	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ez akkor fordulhat elő, ha a készülék leolvasztási ciklusban van, és a víz gázzá alakul. • Ha a készülék nincs leolvasztási ciklusban, ez nem normális. Azonnal kapcsolja ki és húzza ki a készüléket, és forduljon a viszonteladóhoz.</li> </ul>
A készülék nem működik	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  Ha nincs kijelző, ellenőrizze a tápfeszültséget és az F1 biztosítékot.</li> <li>• A beállított hőmérséklet elérésekor a készülék leállítja a fűtést: a víz hőmérséklet magasabb vagy egyenlő, mint a hőmérséklet-alapjel.</li> <li>• Ha a víz áramlási sebessége nulla vagy nem elegendő, a készülék leáll: ellenőrizze, hogy van-e víz megfelelően kering a készülékben.</li> <li>• A készülék leáll, ha a külső hőmérséklet -7 °C alá csökken. • Lehetséges, hogy a készülék működési hibát észlelt (lásd a „4.2 I Hibakód kijelzés” szakaszt).</li> </ul>

A készülék működik, de a víz hőmérséklete nem emelkedik	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Az üzemmód nem elég erős (a készülék "SILENCE" vagy "SMART" módban van). Váltson "BOOST" módba, és állítsa a szűrést 24/24 manuálásra, miközben a hőmérséklet emelkedik. • Lehetséges, hogy a készülék működési hibát észlelt (lásd a „4.2 I Hibakód kijelzés” szakaszt). • Ellenőrizze, hogy az automatikus töltőszelvény nem ragadt-e nyitott helyzetben; ez folyamatosan hideget szolgáltat a medencébe, és megakadályozza a hőmérséklet emelkedését. • Túl nagy a hővesztés, mivel a levegő hideg. Szereljen fel hőszigetelt burkolatot a medencére. • A készülék nem tud elegendő kalóriát begyűjteni, mivel az elpárolgató szennyeződéssel eltömődött. Tisztítsa meg teljesítményének helyreállítására (lásd a „3.2 I. Karbantartás” szakaszt).</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a külső környezet nem akadályozza-e a hőszivattyú működését (lásd 5. „Telepítés”).</li> <li>•  Ellenőrizze, hogy a készülék mérete megfelelő-e ehhez a medencéhez és környezetéhez.</li> </ul>
A ventilátor működik, de a kompresszor időnként leáll hibaüzenet nélkül	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha a külső hőmérséklet alacsony, a készülék leolvasztási ciklusokat hajt végre. • A készülék nem tud elegendő kalóriát begyűjteni, mivel az elpárolgató szennyeződéssel eltömődött. Tisztítsa meg teljesítményének helyreállítására (lásd a „3.2 I. Karbantartás” szakaszt).</li> </ul>
A készülék kioldja a megszakítót	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  Ellenőrizze, hogy a megszakító mérete megfelelő-e, és a használt kábelszakasz megfelelő-e (lásd az „5.2 I Műszaki adatok” szakaszt).</li> <li>•  A tápfeszültség túl alacsony; forduljon áramszolgáltatójához.</li> </ul>

## 4.2 I Hibakód kijelzés

Kijelző	Lehetséges okok	Lehetséges megoldások
E04 Alacsony nyomás hiba a hűtőkörben	Nyomáshiba az alacsony nyomású körben (ha a probléma a visszaállítás után is fennáll)  A hőcserélő eltömődött szennyeződéssel  Az érzékelő hibás vagy offline  Hűtőközeg veszteség	 Hívjon szakképzett technikust  Tisztítsa meg a hőcserélőt vízzel   Csatlakoztassa újra vagy cserélje ki az érzékelőt   Hívjon szakképzett technikust
E05 Hiba a hűtőkörben, nagy nyomás	Elégtelen vízáramlás  Levegő és víz emulzió van bekerült a készülékbe  Áramláskapcsoló blokkolva  Az érzékelő hibás vagy offline	 Növelje az áramlást a by-pass segítségével, ellenőrizze, hogy a medenceszűrő nincs-e eltömődve   Ellenőrizze a medence hidraulikus áramkörét   Ellenőrizze az áramláskapcsolót: megfelelően kell csavarni a megfelelő irányba (a nyíl a víz áramlási irányát jelzi).   Csatlakoztassa újra vagy cserélje ki az érzékelőt
E06 Kompresszor nyomóhőmérséklet hiba	A kompresszor nyomószelvényének hőmérséklete túl magas  Nincs elegendő hűtőfolyadék  A ventilátor nem működik megfelelően	Hívjon szakképzett technikust  Hívjon szakképzett technikust   Cserélje ki a ventilátor motorját
E07 ST1 érzékelő hiba - vízbemeneti érzékelő	Az érzékelő hibás vagy offline (J46 csatlakozó)	 Csatlakoztassa újra vagy cserélje ki az érzékelőt
E08 ST4 érzékelő hiba - folyadékvezeték érzékelő	Az érzékelő hibás vagy offline (J16 csatlakozó)	 Csatlakoztassa újra vagy cserélje ki az érzékelőt
E09 ST3 érzékelő hiba - leolvasztás érzékelő	Az érzékelő hibás vagy offline (J14 csatlakozó)	 Csatlakoztassa újra vagy cserélje ki az érzékelőt
E10 ST2 érzékelő hiba - levegő bemenet érzékelő	Az érzékelő hibás vagy offline (J12 csatlakozó)	 Csatlakoztassa újra vagy cserélje ki az érzékelőt
E11 ST5 érzékelő hiba - kompresszor kislülés érzékelő	Az érzékelő hibás vagy offline (J13 csatlakozó)	 Csatlakoztassa újra vagy cserélje ki az érzékelőt

Kijelző	Lehetséges okok	Lehetséges megoldások
E12 Kommunikációs hiba a vezérlőtábla és a kijelzőtábla között	Rossz kapcsolat az A1 - A2 - A5 táblák között	 Ellenőrizze az RJ45 kábeleket A1 és A5 között A2 - A5
	Hibás táblák	 Cserélje ki a táblákat
E14* A kompresszor meghajtó elektronikus kártyájának túlmelegedése	Az elektronikus panel radiátora eltömődött	Ellenőrizze az elektromos tábla hátulján lévő radiátor állapotát, és szükség esetén tisztítsa meg.
	A ventilátor nem működik megfelelően	Ellenőrizze, hogy a légáramlás megfelelő-e
	Hibás alkatrész a Driver	 Cserélje ki az illesztőprogramot
E15* Automatikus védelem az elektromos hálózat instabilitása ellen	Az elektromos hálózat túlfeszültsége vagy a hálózati feszültség megszakadása vagy csökkenése	 Ellenőrizze az elektromos hálózat minőségét
	Helytelen földelés	 Ellenőrizze, hogy a földkábelek és a tápkábelek megfelelően vannak-e csatlakoztatva
E16 / E17 Hiba a ventilátor motorjában	Ventilátor motor lekapcsolva	 Ellenőrizze a ventilátor motor csatlakozóját. Ha a probléma továbbra is fennáll, hívjon szakképzett technikust
	A ventilátor motorja megsérült	 Cserélje ki a ventilátor motorját
E18*, majd egy szám A sofőr útja	Lásd az alábbi E18 táblázatot	
E19 Meghajtó - kompresszor kommunikációs hiba	Rossz kapcsolat az A1 és A4 kártyák között	 Ellenőrizze, hogy a CONIN (A1 kártya) és az AB (A4 illesztőprogram-kártya) csatlakozók megfelelően vannak-e csatlakoztatva
	A tábla tápegység hibája	 Ellenőrizze a táblák áramellátását szemrevételezéssel és/vagy szükség esetén multiméterrel.
	Hibás táblák	 Cserélje ki az A1 (szabályozótábla) és A4 (kompresszormeghajtó) táblákat
E20 Az alaplap nincs konfigurálva	A tábla beállításai	 Adja meg a készülék típusát a beállításokban

\*E14, E15 vagy E18 hiba esetén legalább 3 perces várakozási időt be kell tartani a hiba törlése előtt, még akkor is, ha a hibát generáló feltételek már nem állnak fenn.

Például, ha működés közben áramkimaradás történik a kompresszorban, a készülék az E18-as hibát jelzi az áramellátás helyreállítása után 3 percig.

## E18, majd egy szám – sofőr út

Kijelzési sorrend « E18 » / « # »



: A műveleteket csak képzett technikus végezheti el

#	Leírás	Lehetséges okok	Lehetséges megoldások
4	Kommunikációs hiba a fővezérlővel	A sofőr megsérült	Cserélje ki a vezetőlapot
14	Sebesség túllépési hiba		
22	Kompresszor és PFC kulcs adathiba (nem törölhető)		
27	MCU FLASH ellenőrzési hiba (nem törölhető)		
3/9	3 = PFC túláram VAGY 9 = Túlterhelés	A bemeneti áram határérték felett van	A kompresszor terhelése túl magas: - Nincs áramlás a hőcserélőben: Zárja el az áteresztő szelepet, ha túlságosan nyitva van - Az elpárolgató eltömődött: Tisztítsa meg tiszta vízzel  - Az expanziós szelep hibás működése: ellenőrizze, hogy a hőmérséklet normális-e (ST1-ST5)
		A sofőr megsérült	Cserélje ki a vezetőlapot
13	Indítási hiba	A kompresszor terhelése túl magas	Kapcsolja KI, majd BE a készüléket
		A kompresszor sérült	Mérje meg a tekerceselési értékeket
12	Motorhelyzet elvesztése	A kompresszor kábele le van választva, vagy nincs megfelelően csatlakoztatva	Ellenőrizze a kompresszor fázisainak huzalozását
2	Kompresszor túláram	A kompresszor terhelése túl magas	Kapcsolja ki, majd kapcsolja be az egységet
		A kompresszor kábele le van választva, vagy nincs megfelelően csatlakoztatva	Ellenőrizze a kompresszor fázisainak huzalozását
		A kompresszor sérült	- Mérje meg a tekerceselési értékeket - Ellenőrizze a kompresszor szigetelését
18	A BLDC1 motor fordulatszáma rendellenes	Ellenőrizze a ventilátor motorját	Cserélje ki a ventilátormotort, ha szükséges

IN

### 4.3 I LED-ek világítása a nyomtatott áramköri lapon

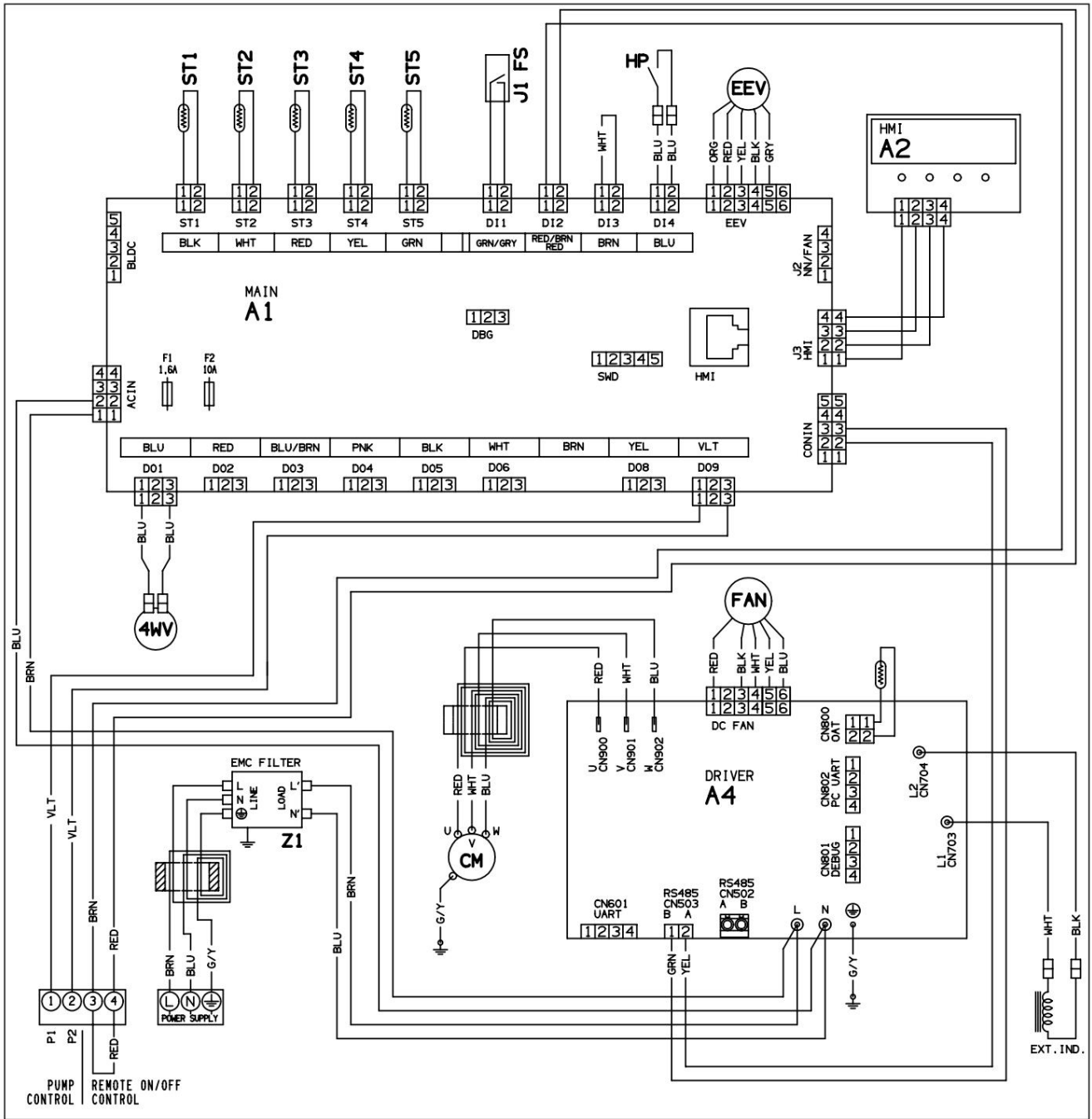
	LED5	LED4	LED3	LED2	LED1
Nincsenek hibák A készülék be van kapcsolva	○				
04-es hiba	○				○
05-ös hiba	○			○	
06-os hiba	○			○	○
07-es hiba	○		○		
08-as hiba	○		○		○
09-es hiba	○		○	○	
10. hiba	○		○	○	○
11. hiba	○	○			
12. hiba	○	●	●	●	●
14. hiba	○	○	○		○
15. hiba	○	○	○	○	
16. hiba	○	○	○	○	○
17. hiba	○				●
18-as hiba	○			●	
19. hiba	○			●	●
20. hiba	○		●		

● : LED világít

○ : Villogó LED

Üres: LED nem világít

4.4 I Bekötési rajzok



IN

Szimbólum	Leírás
A1	Elektronikus szabályozó tábla
A2	Kijelzőtábla (HMI)
A4	Kompresszor és ventilátor meghajtó elektronikus tábla (meghajtó)
BLK	Fekete
BLU	Kék
BRN	Barna
CM kompresszor	
EEV	Elektronikus expanziós szelep
F1 - F2	Biztosíték
VENTILÁTOR	Ventilátor motor
G/Y	Zöld/Sárga
HP	Nagynyomású kapcsoló
ORG Narancs	
PNK	Rózsaszín
PIROS	Piros
ST1	Vízáramlás szabályozás érzékelő
ST2	Fagyálló érzékelő
ST3	Leolvasztás érzékelő
ST4	Folyadékvezeték hőmérséklet érzékelő
ST5	Kompresszor üritési hőmérséklet érzékelő
4WV 4 utas szelep	
JÁTÉKOK	Szürke
BLK	Fekete
FS	Áramláskapcsoló
V1 - V2 Varisztor	
VLT	Ibolya
WHT Fehér	
YEL	Sárga



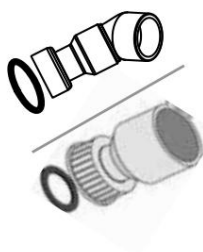
# Jellemzők

## 5.1 I Leírás

**A**



**B**



**C**



**D**



**E**



**F**



IN

A		Z350iQ
B	Ø50 könyökcsatlakozók (x2) és egyenes csatlakozók (x2)	✓
C	Kondenzvíz elvezető készlet (Ø18)	✓
D	Télelő sapka (x2)	✓
és	Téli borító	✓
F	PAC NET (tisztítószer)	+

✓: tartalmazza

+: Tartozékként kapható

## 5.2 I Műszaki adatok

Z350iQ		MD4	MD5	MD6
Teljesítmény: levegő 28°C-on / víz 28°C-on / páratartalom 80%				
Teljesítmény (max-min sebesség)	kW	11 - 3.1	14 - 4.4	16 - 4.7
Felhasznált teljesítmény (max-min sebesség)	kW	1,9 - 0,3	2,6 - 0,5	3,2 - 0,5
Átlagos COP (max-min sebesség)		5,8 - 10,3	5,4 - 8,8	5 - 9.4
Teljesítmény: levegő 15°C-on / víz 26°C-on / páratartalom 70%				
Teljesítmény (max-min sebesség)	kW	8 - 2,5	10 - 2.7	12-3
Felhasznált teljesítmény (max-min sebesség)	kW	1,8 - 0,4	2,3 - 0,5	2,8 - 0,6
Átlagos COP (max-min sebesség)		4,4 - 6,3	4,3 - 5,4	4,3-5
Műszaki előírások				
Üzemi hőmérséklet	Levegő	"Fűtés" üzemmódban: -7 és 35°C között "Hűtés" üzemmódban: 10-35°C		
	Víz	15-32 °C		
Tápegység	220 - 240 V ~ / 1 / 50-60 Hz			
Megengedett feszültségváltozás	± 6 % (működés közben)			
Névleges elektromos áram igény	A	8	10.1	12.3
Maximális elektromos áramsükséglet	A	9.1	10.8	13.5
Minimális kábelszakasz**	mm <sup>2</sup>	3x2,5	3x2,5	3x2,5
		3G2.5	3G2.5	3G2.5
Hidraulikus csatlakozások	2 PVC Union Ø 40 2 PVC redukció Ø 40/50 2 PVC Union 45° Ø 50 42			
Szerviz nyomás	Hűtőközeg	bar (4,2 MPa)		
	Víz	2 bar (0,2 MPa)		
Hangteljesítmény (max-min)	db(A)	70-64	71-63	73-65
Hangnyomás 10 m-en (max. perc)	db(A)	39-33	40-32	42-34
Fejlesztés	mWG	1.5		
Javasolt vízáramlás	m <sup>3</sup> /h	3.4	4.2	5
A hűtőfolyadék típusa	R32			
Hűtőfolyadék terhelés	kg	0.7	0,85	0,95
	Tonna CO2 ekv.	0,47	0,57	0,64
Hozzávetőleges súly	kg	41	46	47
Védelmi besorolás	IP24			
Frekvenciasávok	GHz	2,400 - 2,497		
Rádiófrekvenciás sugárzási teljesítmény	dBm	+19,5		

\* Ezek a specifikációk a háztartási és hasonló célú elektromos készülékek biztonságáról szóló IEC/EN 60335-1 és IEC/EN 60035-2-40 szabványokban meghatározott követelmények alapján kerültek meghatározásra.

\*\* A tájékoztató jellegű értékeket legfeljebb 20 méteres hosszra vonatkozóan (számítási alap: NFC15-100) ellenőrizni kell, és hozzá kell igazítani a telepítési ország beépítési feltételeihez és szabványaihoz.



Az Ön kiskereskedője

Készülék modell

Sorozatszám


További információ, termékregisztráció és ügyfélszolgálat:

[www.zodiac.com](http://www.zodiac.com)

